



# தூதன்

தூதன்-25

அக்டோபர் 2016

தூது-9

“நான் கர்த்தருக்குச் செய்த பொருத்தனைகளை  
அவருடைய ஐனங்களெல்லாருக்கு முன்பாகவும்,  
கர்த்தருடைய ஆலயத்தின் பிரகாரங்களிலும்,  
எருசலேமே உன் நடுவிலும் நிறைவேற்றுவேன்.”  
சங்கீதம் 116:18,19



தென் இந்தியத் திருச்சபை  
தமிழ் சபை - துபாய்

# தென் இந்தியத் திருச்சபை தமிழ் சபை - துபாய்

சபை போதகர் மடல்	02
ஆயரம்மா மடல்	05
உதவி போதகர் மடல்	07
உதவி ஆயரம்மா மடல்	09
ஆராதனை பாடல்கள்	11
செயலர் மடல்	12
பவுல் பேர், அன்று சவுல்	14
நீங்கள் கிறிஸ்தவரா...	15
கவுதாரி	16
தெரிந்த சத்தியம் தெரியாத உண்மை	18
திருச்சபை ஜெபநாள்	20
வேதவினா போட்டி	22
தெரிந்து கொள்வோம்	24
Young Readers Column	26
Health Tips	28
Children's Corner	30
Birthday Celebrants	32
Wedding Anniversary Celebrants	35

# சபை போதகர் மடல்

## திருவிருந்து என்னும் சாக்கிரமெந்து (The Sacrament of Holy Eucharist)

படிக்க : யாத். 23:15-19; லேவி. 23:5-14; எண். 28:16-25; உபா. 16:1-8; எஸ்றா 6:19-22; மாற். 14:12-16; 22-26; யோவா. 13; 1 கொரி.5:7-8; 11:18-34)

கிறிஸ்துவுக்குள் அன்பான உடன் விசுவாசிகளே,

அன்பின், ஆற்றலின், இரக்கத்தின் ஆண்டவர் இயேசுகிறிஸ்துவின் இனிய திருப்பெயரில் நல்வாழ்த்துக்கள். கடந்த ஒன்பது மாதங்களாய் இந்த ஆண்டில் நம்மை வழிநடத்திய ஆண்டவர், இந்தப் பத்தாவது மாதத்திலும் தொடர்ந்து பாதுகாத்து வழிநடத்துவாராக! உலகத் திருச்சபையானது பல சிறப்பு நாட்களை இம்மாதத்தில் கொண்டாடுகின்றது. மூத்த குடிமக்கள் தினம் (Senior Citizens day), வாலிபர் தினம் (Youth day), உடல் மற்றும் மனதளவில் பாதிக்கப்பட்டோர், வலி, வேதனைக்குட்பட்டோர் தினம் (Day for the physically, mentally challenged and palliative patients) மற்றும் திருச்சபைச் சீர்திருத்தத் திருநாள் (Reformation day) போன்ற சிறப்பு நாட்கள் இம்மாதம் அனுசரிக்கப்பட இருக்கின்றன. பெரியோர் முதல் சிறியோர் மட்டுமுள்ள அனைவரையும் ஒன்றிக்கும் அடையாளமாக விளங்கும் திருச்சபையின் அடிப்படையான இரண்டு சாக்கிரமெந்துகளிலே கடந்த மாதம் திருமுழுக்கைக் குறித்து சுருக்கமாய்ப் பார்த்தோம். இம்மடலில் 'திருவிருந்து' என்னும் சாக்கிரமெந்தைக் குறித்துக் காணலாம்.

### சாக்கிரமெந்தின் பொருள் (The meaning of the Sacrament):

நாம் அறிந்தபடி, 'சாக்கிரமெந்து' என்கிற இலத்தீன் வார்த்தை 'உள்ளான கிருபையின் வெளிப்படையான அடையாளம்' என்பதைச் சுட்டுகிறது. இதன்படி திருவிருந்தில் பரிமாறப்படும் அப்பம், ஆண்டவர் இயேசுவின் திருவுடலாகவும், திராட்சை ரசம் கிறிஸ்துவின் குருதியாகவும் நம்பிக்கையுடன் உட்கொள்ளப்பட்டு இறைமக்களின் இறையறவையும், இறைப்பற்றுமையையும், இணக்கத்தையும் வலுப்படுத்துகிறது. தமிழிலே, இச்சாக்கிரமெந்தை 'திருவிருந்து' (திரு = கடவுள், விருந்து = உடலும் உதிரமும் பகிரப்படுதல்) எனவும், 'இராப்போசனம்' (பெரிய வியாழனன்று இரவில் பகிரப்பட நினைப்பூட்டப்பட்ட உணவு) எனவும் 'பரிசுத்த நற்கருணை' (இறைவனின் நல்ல கருணையினாலே இறைமக்களின் பரிசுத்தத்திற்காக, பரிசுத்த அடையாளங்களாய், தியாகமாய் வழங்கப்பட்ட இறைமகள் இயேசுவின் வாழ்வு) எனவும் அழைக்கப்படுகிறது.

ஆங்கிலத்தில் 'Lord's Supper' (Lord Jesus' supper with the disciples on the Thursday Night) எனவும், 'Holy Eucharist' (Thanksgiving with Holiness) எனவும், 'Holy Communion' (Feast of Oneness of the saints) எனவும் அழைக்கப்படுகிறது.

### சாக்கிரமெந்தின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும் (Origin and development of the Sacrament):

எகிப்தின் அடிமைத்தனத்தினின்று, எபிரேயர்கள் மீட்கப்படவிருந்த நாளன்று குற்றமில்லாத ஆட்டுக்குட்டியைப் பலியிட்டு, வீட்டு நிலைக்கால்களில் பூசி, புளிப்பில்லாத அப்பம் சாப்பிட்டு, விடுதலை பெற்றதை நினைவுகூரும் பஸ்காப் பலிதான் இச்சாக்கிரமெந்தின் தொடக்கமாக அமைந்திருக்கிறது என்றால் மிகையாகாது. யூத ரபீக்கள் தம் சீடரோடு பஸ்கா இரவிலே கடைசி இரவு உணவை உண்பது 'ஹபூரா' அல்லது 'ஐக்கிய விருந்து' என்றழைக்கப்படும். அதன்படியே இயேசு என்கிற ரபியும் தம் சீடரோடு இவ்விருந்தை உண்கிறார். ஆனால் அந்நேரம் தம்மையே பஸ்காப் பலியாக இத்திருவருட்சாதனங்களைப் பகிர்ந்துகொள்கையில் வெளிப்படுத்துகிறார் (மாற்கு 14:12-16, 22-24).

இஸ்ரவேலர்கள் பாலை நிலத்திலும், ஏறக்குறைய நாற்பது ஆண்டுகளாக இவ்விடுதலையை எண்ணி கொண்டாடி வந்தனர். இறைவனுக்கு நன்றி செலுத்தி வந்தனர். வாழப்போகும் கானான் நாட்டிலும் இதைப் பின்பற்ற அழைக்கப்பட்டனர் (யாத்.23:15). கானானுக்குள் நுழைந்த பிறகும் பாஸ்காவானது ஒன்றிப்புடன் அர்ப்பணிப்புடன் கொண்டாடப்பட்டது (லேவி.23:5-14, எண். 28:16-25, உபா.16:1-8). ஆனால் சொந்த நாடு, கட்டாத வீடு, நடாத திராட்சைத் தோட்டம், ஒலிவத் தோப்புகள் போன்ற செழுமையைப் பெற்றபோது செழுமையிலே ஆசீர்வாதம் (Fertility or Prosperity is the blessing) என்ற அடிப்படையிலே அதைத் தந்த கர்த்தரை மறந்து 'பாகால்' என்ற செழுமையின் தொழுகைக்கும், பிற தெய்வ வழிபாடுகளுக்கும் தங்களை விற்று, ஏழைகளை தம் சகோதரருக்குள்ளே உருவாக்கி, அவர்களையும் ஒரு ஜோடி செருப்புக்கு விற்று, சுயநல, பிரிவினை பேதங்களால் சோரம்போன சமுதாயமாய் மாறிப்போனபோது, அவர்களது பண்டிகைகள் கடவுளால் வெறுக்கப்பட்டன என்பதையும், அவர்கள் மீண்டும் அடிமைத்தனத்தைச் சந்திக்க நேரிடும் என்பதையும் இறைவாக்கினர்கள் இறை எச்சரிக்கையாய் அறிவித்தனர் (ஓசியா 9:5, ஆமோஸ் 5:21, 8:10, மல்கியா 2:3). ஆனால் மனந்திரும்பினால் புதுவாழ்வு உண்டென்றும் அதே இறைவாக்கினர் மூலம் உணர்த்தப்பட்டனர்.

சிறையிருப்பின் காலத்தில் மக்கள் ஒரு மேசியாவை (விடுதலையாளரை) எதிர்பார்த்தனர். அந்த அடிப்படையிலேதான் தேச விடுதலை மட்டுமன்று, முழு மானுடம் மற்றும் முழு படைப்பின் விடுதலையின் அடையாளமாய் இயேசுகிறிஸ்து தம் வாழ்வைத் தியாக பலியாக ஒப்புக்கொடுக்க பாஸ்கா முன் இரவு விருந்திலே வெளிப்படுத்தி, சிலுவையிலே நிறைவு செய்கிறார்.

### திருச்சபையில் திருவிருந்து (Holy Eucharist in the church):

ஆண்டவருடன் இருந்த நாட்களில் இச்சாக்கிரமெந்தின் மகத்துவத்தை உணராத சீடர்கள், ஐம்பதாம் நாளான பெந்தேகொஸ்தே நாளில் அறிந்துணர்கின்றனர். கிறிஸ்துவின் பாடு, மரணம், உயிர்ப்பை நம்பும் பற்றுமைக் கூட்டமாய் அப்போஸ்தலரும், நூற்றிருபது பேரும், மூவாயிரம் விசுவாசிகளும் கொண்டு திருச்சபை உருவாகிறது. சிதறடிக்கப்பட்ட காலத்திலும் எங்கும் விரிந்து பரவுகிறது. ஆனால் கொரிந்து போன்ற பெரிய சபைகளிலே திருவிருந்து பரிசுத்தத்துடனும், பக்தியுடனும், ஐக்கியத்துடனும் செய்யப்படாததும் பவுல் போன்ற அப்போஸ்தலரால் கண்டிக்கப்படுகிறது (1கொரி.11:18-34). இன்றைக்கு உலகத் திருச்சபையிலே திருவிருந்து என்னும் இந்தச் சாக்கிரமெந்தானது பற்றுமையின் அடித்தளமாய் விளங்கி, வந்துவிட்ட, வரவிருக்கும் இறையாட்சியின் அடையாளமாய் விளங்குகிறது.

திருவிருந்தைக் கீழ்க்காணும் அடிப்படைகளில் புரிந்துகொண்டு, நம்பிக்கையோடு பங்குபெற்றால், அது திருச்சபைக்கும், இறை மக்களுக்கும் அருட்கொடையின், இறையாட்சியின் அடையாளமாய் விளங்கும்.

1. நினைவுகூறுதலின் அடையாளம் (Sacrament of Remembrance)
2. நன்றி ஏற்றெடுப்பின் அடையாளம் (Sacrament of Thanksgiving)
3. ஐக்கியத்தின் அடையாளம் (Sacrament of Unity)
4. எதிர்நோக்கின் அடையாளம் (Sacrament of Eschatology)
5. சமத்துவத்தின் அடையாளம் (Sacrament of Equality)
6. விடுதலையின் அடையாளம் (Sacrament of Liberation)
7. தூய்மையின் அடையாளம் (Sacrament of Holiness)

இவ்வுணர்வுகளோடு பங்குபெற்று, பலரையும் பங்குபெற வைக்கும் திருப்பணியாளர்களாய் விளங்கிட ஆண்டவர் அருள்புரிவாராக. ஆமென்.

இறைப்பணியில் ஆயர்,  
அருள்திரு. சே.கிறிஸ்தோபர் ரத்தினசாமி.

## சமாரியப் பெண்ணின் சாதனைச்சாட்சி - யோவான் 4 (Wonderful witness of the Woman of Samaria)

கிறிஸ்துவுக்குள் பிரியமானவர்களே,

நாம் வழிபடுகிற கடவுள் ஆவியாயிருக்கிறார்; அவரைத் தொழுது கொள்ளுகிறவர்கள் ஆவியோடும், உண்மையோடும் தொழுதுகொள்ள வேண்டும் என்று சமாரியப் பெண்ணுக்கு இயேசுவானவர் கற்றுக் கொடுத்தார். அப்படிப்பட்ட தொழுதுகொள்ளுதலை நாம் செய்கிறோமா? ஆண்டவர் யார் என்பதை அறிந்துகொண்டிருக்கிறோமா? பரிசுத்தத்தோடு வழிபடுகிறோமா? நம் நாவின் சொல் பிறவாததற்கு முன்னமே நம் விண்ணப்பங்களை, தேவைகளை அறிந்திருக்கிறார். அவரை வழிபட, தொழுதுகொள்ள எப்படிப்பட்ட ஆயத்த நிலையில் நாம் தேவாலயத்திற்கு வருகிறோம். கர்த்தர் நம்மைப் பாழான நிலத்திலும், ஊளையிடுதலுள்ள வெறுமையான அவாந்தர வெளியிலும் கண்டுபிடித்தார், நம்மை நடத்தினார், நம்மை உணர்த்தினார், நம்மைத் தமது கண்மணியைப்போலக் காத்தருளினார். உபா 32:10-ன் படி இப்படிப்பட்ட கர்த்தரை நாம் எப்படித் தொழுதுகொள்கிறோம்? வணங்குகிறோம்? கீழ்ப்படிகிறோம்? அர்ப்பணிக்கிறோம்? சாட்சி பகர்கிறோம்? சமாரியப் பெண்ணிடமிருந்து ஆண்டவர் நமக்குக் கற்றுக்கொடுக்கும் செய்தியைப் பற்றி இங்கு பார்ப்போம்.

### 1. பெயர் குறிப்பிடப்படாத பெண் (Woman with no name):

யோவான் நற்செய்தி நூலில் மாத்திரம் இப்பெண்ணைப்பற்றி சொல்லப்படுகிறது. ஆனால் அவர் பெயர் குறிப்பிடப்படவில்லை. அவர் ஆறாம் மணி வேளையில் (பகல் 12மணி) தண்ணீர் மொள்ள வருகிறார். அது மக்கள் கூட்டம் இல்லாத, அதிக வெப்பமான, யாரும் வரவிரும்பாத வேளை. ஆகவே யாராலும் அடையாளம் காணப்படக்கூடாத ஒரு நேரத்தில் தண்ணீர் மொள்ள வரும், பெயர் குறிப்பிடப்படாத இப்பெண்ணையும் ஆண்டவர் சந்தித்து, அவரது வாழ்வையும், அவர் வழியே அநேகருடைய வாழ்வையும் மாற்றுகிறார் (யோவான் 4:4-9).

### 2. ஒதுக்கப்பட்ட பெண் (Woman with Affliction):

ஆள் நடமாட்டமில்லாத, கடுமையான வெயில் நேரத்தில் இந்தப்பெண் ஏன் தண்ணீர் மொள்ள வரவேண்டும்? அதற்கு முதல் காரணம், அவள் ஒரு சமாரிய நாட்டுப்பெண். யூதர்களால் சமாரியர்கள் ஒதுக்கப்பட்டு, தள்ளப்பட்டு, தீட்டானவர்கள் என்று கருதப்பட்டனர். “சமாரியனுடைய அப்பத்தை சாப்பிடுகிறவன் அருவருப்பான பன்றி இறைச்சியைச் சாப்பிடுகிறவன்”, “எந்த சமாரியனும் மனந்திரும்பி யேகோவாவை ஏற்றுக்கொண்ட யூதரல்லாதோர் கூட்டத்திலும் சேரமுடியாது”, “சமாரியர்களுக்கு இறந்தோர் உயிர்த்தெழுதலில் பங்கில்லை” என்றெல்லாம் யூதருடைய பழமொழிகள் இருக்கின்றன. அப்படி கசப்புடன்

வெறுத்து ஒதுக்கப்பட்ட சமுதாயத்தைச் சேர்ந்தவராக இருந்தாலும், ஒரு கணவனோடு வாழ இயலாத பெண் என்ற இழிவான நிலை இருந்தாலும் (யோவான் 4:16-18) அந்தப்பெண் தண்ணீர் மொள்ளத் தனியாக வருகிறார். அப்படிப்பட்டவரையும் ஆண்டவர் மனம்மாற்றி சீஷியாக்குகிறார்.

### 3. கேள்வியுடைய பெண் (Woman with Quest):

“தாகத்துக்குத் தா என்று என்னிடம் எப்படிக் கேட்கலாம்? என் பிதாவாகிய யாக்கோபிலும் நீர் பெரியவரோ? எங்கே இருந்து உமக்கு ஜீவத்தண்ணீர் உண்டாகும்?” இப்படிப்பட்ட கேள்விகளை இயேசுகிறிஸ்துவிடம் இந்தப்பெண் கேட்பதின் மூலமாக, இவர் தன்னுடைய சமுதாய மற்றும் ஆன்மீக ஆள் தன்மையைப் பற்றிய சந்தேகங்களைக் கேட்கிறார். இப்படிப்பட்ட குழம்பிய நிலையில் போராட்டத்துடன் விளங்கும் பெண்ணுக்கும் ஆண்டவர் விளக்கம் அளித்து விடுவிக்கிறவராய் இருக்கிறார் (யோவான் 4:9-12).

### 4. தெளிவு பெற்ற பெண் (Woman with Clarity):

இப்பெண் கேட்ட கேள்விகளுக்கு, ஆண்டவர் இயேசு பொறுமையோடும், தெளிவோடும், அவர் நிலையை உணர்ந்து, அறிந்து பதில் தருகிறவராக இருக்கிறார். ஆண்டவர் தந்த பதில்களாவன: “இன்னார் என்று அறிந்திருந்தால் உனக்கு ஜீவத்தண்ணீரைக் கொடுத்திருப்பார்.” “நான் கொடுக்கும் தண்ணீரைக் குடிக்கிறவனுக்கு ஒருக்காலும் தாகம் உண்டாகாது”, “பிதாவை ஆவியோடும், உண்மையோடும் எங்கும் தொழுதுகொள்ளவேண்டும்” (யோவான் 4:10,14,24). இந்த உரையாடல் மூலம் இயேசுவை மேசியாவாக அவர் அறிந்து, தெளிவு பெறுகிறார் (யோவான் 4:25-26).

### 5. உயர்த்தப்பட்ட பெண் (Woman Elevated):

சீகாரின் கிணற்றருகே சோர்வோடும், மன அழுத்தத்தோடும், கேள்வியோடும் வந்த இந்த சமாரியப்பெண், ஆண்டவர் இயேசுவுடன் உரையாடித் தெளிவு பெற்று ஆண்டவருடைய சீஷியாக, மேசியாவை அறிவிக்கிறவராக, அநேகரை ஆண்டவரிடத்தில் அழைத்து வருகின்ற சிறப்புக்குரிய ஊழியக்காரியாக உயர்த்தப்படுகிறார் (யோவான் 4:28-30).

நம் வாழ்வின் எந்த நிலையிலும் ஆண்டவரின் வார்த்தைகளில் நமக்குத் தெளிவு இருந்தால் நம்முடைய நிலைமைகளும் மாறும். நாமும் அநேகரை ஆண்டவரிடம் கொண்டுவரும் கருவிகளாய் விளங்குவோம். ஆகவே ஆண்டவர் இயேசுவை ஆவியோடும், உண்மையோடும் தொழுது, இப்பெண்ணைப்போல பாவங்களை உண்மையாய் அறிக்கையிட்டீடு (யோவான் 4:17) ஆண்டவருடைய சீஷிகளாக, சீஷர்களாக மாற்றும் பெறுவோம். அநேகரை உயர்வுக்கு நேராகத் திருப்புவோம். கர்த்தர் தாமே தமது கிருபையை நம் அனைவருக்கும் தந்தருளி ஆசீர்வதிப்பாராக! ஆமென்.

இறைப்பணியில்,  
திருமதி. தீபா கிறிஸ்தோபர்,  
ஆயரம்மா, பெண்கள் ஐக்கிய சங்கத்தலைவி.

# உதவி போதகர் மடல்

வாக்குத்தத்த செய்தி

**தடைகளை நீக்கிப் போடுகிறவர். மீகா 2:13**

நம்பினோரைத் தன் செட்டைகளின் மறைவில் வைத்து அடைக்கலம் கொடுக்கும் புகலிடமாம் நம் கர்த்தராகிய இயேசுகிறிஸ்துவின் நாமத்தில் உங்களுக்கு அன்பின் வாழ்த்துக்கள்.

காலத்தை ஈவாக அருளும் நம் ஆண்டவர் இப்புதிய மாதத்தைத் தந்திருக்கிறார். இம்மாதத்தில் நாம் முன்வைத்து வழிநடக்கும்படியாக அவர் நமக்கு அருளும் கிருபையின் வாக்கு: தடைகளை நீக்கிப் போடுகிறவர். நம் குடும்ப வாழ்விலோ அல்லது வேலையிலோ அல்லது நம் ஆவிக்குரிய செயல்பாடுகளிலோ முன்னேறிச் செல்ல இயலாதபடி அநேக தடைகள் நமக்கு இருக்கலாம். இத்தடைகள் அநேக வேளைகளில் பிசாசினாலும், சுற்றி இருக்கிற மனுஷராலும், சில வேளைகளில் தேவனாலும் வருகிறது. கர்த்தரால் வரும் தடைகள் நம் வாழ்வின் நன்மைக்கே என்றறியாத விசுவாசியில்லை. பிசாசினால், மனுஷனால், நம் வாழ்வில் தடைகள் எப்படி வருகிறது என்பதையும், அவற்றை நீக்கிப்போட “தடைகளை நீக்கிப்போடுகிறவர்” என்னும் நாமத்தை உடைய நம் கர்த்தர் மேற்கொள்ளும்படி நமக்குக் காட்டும் வழிநடத்தல்களையும் குறித்து இம்மாதத்தில் தியானிப்போம்.

**1.பிரயாணத்தடை (ஆதி.24:56) :** இந்த வேதபகுதியில் ரெபெக்காள் மணவாளனாகிய ஈசாக்கிடம் பிரயாணப்பட்டுச் செல்வதற்கு விரோதமாக வருகிற தடையைப் பார்க்கிறோம். மணவாளன் ஈசாக்கினால் வரும் நன்மைகளை மணவாட்டியின் குடும்பம் பெற்றறின்பும் (ஆதி.24:55) மணவாட்டியை அனுப்பிவிட அவர்களுக்கு மனமில்லை. இத்தடையைக் கொண்டு வருவது ரெபெக்காளின் நன்மையையே விரும்பும் அவள் சகோதரனும், அவளிடம் அன்பை மட்டுமே காட்டும் அவளின் தாயும் என்றால் எத்தனை ஆச்சரியமாய் இருக்கிறது.

இதேபோல்தான், நம் மணவாளனாம் இயேசுகிறிஸ்துவை நோக்கிப் பயணிக்கும் மணவாட்டியாகிய நாம் அவரோடு ஐக்கியம் கொண்டு, அவருடைய அன்பில் வளரமுடியாதபடி நம் நன்மையையே விரும்பும் மனிதர்கள் தடையாக வந்துவிடக்கூடும். தடைகளை உடைக்க ரெபெக்காளும், எலியேசரும் என்ன செய்கிறார்கள் என்பதைக் கவனித்து, அதையே நம் வாழ்வில் செயல்படுத்தும்போது, கிறிஸ்துவையும் அவருடைய அன்பின் அகலம், ஆழம், நீளம், உயரம் இன்னதென்றும் அறிந்து உணரும்படி அவரோடு ஐக்கியம் கொள்ள உதவியாக இருக்கும். ரெபெக்காள், “போகிறேன்” என்ற அறிக்கையினாலும் (வச.57,58), எலியேசர் கர்த்தரின் நாமத்தினாலும் (வச.56) இத்தடைகளை உடைக்கிறார்கள். தேவன் அருளும் சொல்லிமுடியாத ஈவாம் இயேசுகிறிஸ்துவை, நம் விசுவாசத்தை அறிக்கை செய்வதாலும், அவருடைய நாமத்தின் மகத்துவத்தினாலும் கிட்டிச்சேருவோம். தடையை உடைத்து ரெபெக்காள் போகும்போது துக்கம் மாறி ஆறுதல் வந்தது (வச.67b). ரெபெக்காளைப்போல தடையை உடைத்து மணவாளனின் மகிழ்ச்சியை இம்மாதத்தில் சுதந்தரிப்போமாக.



**2.விடுதலைக்குத் தடை (யாத். 9:28) :** இந்த வசனத்தை வாசிக்கும்போது, விடுதலை வாழ்வை வாஞ்சித்தாலும், நாம் அதைப்பெற்று அனுபவிக்க முடியாதபடிக்கு தடை இருக்கிறது என அறிந்து கொள்ள முடியும். நம் வாழ்வில் பாவம், சாபம் பெலத்தை முழுதும் போக்கடிக்குமளவு வேலைகள், நம்மை அடிமைத்தன நுகத்திற்கு உட்படுத்தி, அழுகையும், சோர்வும் வாழ்வாகவும், விடுதலை என்பது நடக்காத ஒன்று எனவும் சிந்திக்கும்படியும் செய்து, ஆபிரகாம், ஈசாக்கு, யாக்கோபின் தேவனின் மகத்துவத்தை, இருக்கிறவராக இருக்கிற அவரை நோக்கிப் பார்க்க முடியாதபடி செய்கிறது. அடிமைத்தன நுகத்தை உடைக்க இஸ்ரவேலர்கள் என்ன செய்தார்கள் எனத் தியானிக்கும்போது, அது விடுதலையைச் சுதந்தரித்துக் கொள்ளும்படி நம்மை வழிநடத்தும்.

இஸ்ரவேலர்கள் கர்த்தரை ஆராதித்து, அவரையே மகிமைப்படுத்த அழைக்கப்பட்டிருக்கிறோம் என்ற தேவ வசனத்தைப் புரிந்து கொண்டதாலும் (யாத். 5:1), சாட்சியின் வசனத்திற்குத் தங்கள் வாழ்வை ஒப்புக்கொடுத்ததாலும் (யாத். 12:50), ஆட்டுக்குட்டியின் இரத்தத்தைச் சொந்தமாக்கிக் கொண்டதாலும் (யாத். 12:7), அடிமைத்தன நுகத்தை உடைத்து விடுதலை வாழ்வைப் பெற்றுக்கொண்டார்கள். இதையே நம் வாழ்விலும் அனுபவமாக்கிக் கொள்வோம். வெற்றியின் வாழ்வை அனுபவமாக்கிக் கொள்வோம். பாவத்தின் மேல் ஜெயம் கொள்வோம்.

**3.தேவசித்தம் செய்யத் தடை (மாற்கு 8:32) :** மாற்கு 8:31-ல் இயேசு கிறிஸ்து நம்மேல் இருக்கும் பிதாவின் சித்தத்தை வெளிப்படுத்துகிறார். இது நிறைவேறக்கூடாது என தடை செய்தவன் அவருடைய நெருங்கிய நண்பன் பேதுருவே (வச.32). நம் வாழ்வைக் குறித்த ஆண்டவரின் சித்தத்தை நிறைவேற்றாதபடிக்கு, நம்மைத் தன் உயிரிலும் மேலாகச் சிநேகிக்கும் நம் சிநேகிதர்களே தடையாக இருக்க முடியும்.

இயேசுகிறிஸ்து, பின்னால் போ எனச் சொல்வதன் மூலம் தாம் எப்போதும் கர்த்தரையே முன்னிறுத்துகிறார் (வச33a) என்பதையும், சாத்தானே எனச் சொல்வதன் மூலம் சாத்தானை இனங்கண்டுகொண்டு வாழ்கிறார் என்பதையும் (வச.33a), தேவனுக்கு ஏற்றதையே சிந்திக்கிற வாழ்வையே மையமாகக் கொண்டிருந்தார் (வச.33b) என்பதையும் தெரிந்து கொள்ளலாம். இயேசுகிறிஸ்துவின் இந்த அனுபவத்தை நமக்குச் சொந்தமாக்கிக் கொள்ளும்போது, தேவசித்தத்தை நிறைவேற்றி, மேலான உயிர்த்தெழுதலில் பங்கடையும் (வச.31) பாக்கியத்தின் வாழ்வைப் பெறலாம்.

இம்மாதத்தில் “**தடைகளை நீக்கிப் போடுகிறவர்**” என்னும் நாமத்தை உடைய நம் ஆண்டவர் முன் செல்ல, அவர் நமக்குக் காட்டிய வழிநடத்துதலின் பாதையிலே அவரோடு இணைந்து ஜெயமுள்ள கிறிஸ்தவ வாழ்வைப் பெறுவோமாக. கர்த்தர் நம்மை ஆசீர்வதிப்பாராக. ஆமென்.

உங்களுக்காக ஜெபிக்கும்,  
அருள்திரு. ஆல்வின் பிரைட்.  
உதவி போதகர்.

இயேசுகிறிஸ்துவின் இனிதான நாமத்தில் உங்களுக்கு என் அன்பின் வாழ்த்துக்கள்.

## சிந்திக்க ஒரு சிறுகதை

ஜோதியும் அவளுடைய தோழிகளும் பள்ளிக்குச் சென்று கொண்டிருந்தார்கள். அவள் தன் வீட்டிற்கு மூன்று தெரு தள்ளியிருந்த St.Mary's பள்ளியில் 8th grade படித்துக்கொண்டிருந்தாள். அவர்களுக்கு முன்னால் சின்ன வகுப்பில் படிக்கும் சில பிள்ளைகள் நடந்து சென்று கொண்டிருந்தார்கள். அப்போது பின்னாலிருந்து ஓடிவந்த ஒரு பையன் அந்தப் பிள்ளைகளில் ஒரு சிறுமியை இடித்துத் தள்ளிவிட்டு ஓடினான். அந்தச் சிறுமியும், அவள் புத்தகப் பையும் கீழே விழுந்து, Geometry Box திறந்து உள்ளேயிருக்கும் பென்சில்களும், ரப்பரும் வெளியே சிதறியது. அவன் யாரென்று ஜோதிக்குத் தெரியும். அவள் இருக்கும் அதே Apartment-ல் இருக்கும் சேகர்தான் அவன். அவள் செல்லும் அதே Junior Church-க்கும் வருவான். அவனா இப்படி?

ஜோதி அவளருகே ஓடினாள். அதற்குள் அவளுடைய தோழிகள், இதற்கெல்லாம் நேரமில்லை, நாம் அவசரமாகப் போகவேண்டுமே என அவளை அழைத்தார்கள். நீங்கள் போங்கள், நான் பின்னாலேயே வந்துவிடுவேன் என அவர்களை அனுப்பிவிட்டாள் ஜோதி. அந்த Geometry box-ஐ எடுத்து, சிதறிக்கிடந்த பென்சில்களையும், ரப்பரையும் அதற்குள் அடுக்கி அதைப் பையில் வைத்து, அந்தச் சிறுமி பையைத் தோளில் போட்டுக்கொள்ள உதவினாள். ரொம்ப Thanks அக்கா என அந்தச் சிறுமி கூறினாள்.

இப்போது மோதிவிட்டுச் செல்கிறானே, அந்தப் பையன் தினமும் இப்படித்தான் செய்கிறான். யாராவது ஒருத்தியின் பையைத் தள்ளிவிட்டு, அதை அவள் எடுக்கும் வரையில் பார்த்தபடியே நின்று கைதட்டிச் சிரிப்பான். எங்களுக்கு அவனைக் கண்டால் பயம். இன்றைக்கு நான் மாட்டிக்கொண்டேன். ஆனால் அவன் ஏன் நிற்காமல் ஓடிவிட்டான் எனத் தெரியவில்லை என்றாள் அந்தச் சிறுமி.

தன்னைக் கண்டுதான் அவன் நிற்காமல் ஓடிவிட்டான் என ஜோதிக்குத் தெரிந்தது. அவள் அந்தச் சிறுமியிடம் அன்பாகப் பேசினாள். அந்த சிறுமியின் பெயர் கலா. அவள் அதே பள்ளியில் 4th grade படித்து வந்தாள். அந்தச் சிறுமியின் class வந்ததும் அவள் ஜோதிக்கு டாடா காட்டிவிட்டு ஓடிவிட்டாள். அன்று ஜோதிக்கு மிகுந்த சந்தோஷமாய் இருந்தது. தன்னையும் ஆண்டவர், பிறருக்காக உதவி செய்யும்படி பயன்படுத்திய மகிழ்ச்சிதான்.

பள்ளி முடிந்தது, அக்கா அக்கா என்றபடி கலா அவளிடம் ஓடிவந்தாள். இருவரும் ஒருவரோடொருவர் பேசிக்கொண்டு நடந்து சென்றனர். அடுத்த நாள் வியாழக்கிழமை Junior church துவங்கியது. ஜோதியைக் கண்டவுடன் சேகர் நைசாக ஒளிந்துகொள்ள முயன்றான். ஆனால் ஜோதி விடவில்லை. டேய் சேகர், என அழைத்தாள். அவன், அக்கா, அம்மாவிடம் சொல்லிவிடாதீர்கள், அப்பாவுக்குத் தெரிந்தால் அடிப்பார் என்று கெஞ்சினான்.

நான் சொல்லமாட்டேன். ஆனால் நாம் செய்யும் எல்லாவற்றையும் இயேசுப்பா பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறார் அல்லவா! நீங்கள் ஒருவரிலொருவர் அன்புள்ளவர்களாயிருந்தால் என்னுடைய சீஷர்களென்று எல்லாரும் அறிவார்கள் என சொல்லியிருக்கிறார் அல்லவா? இயேசுப்பா பிள்ளை என உன்னை சொல்லிக் கொள்கிறாய். மற்றவர்களுக்கு உதவி செய்யாவிட்டாலும் அவர்களுக்குத் துன்பம் கொடுக்காமல் இருக்கலாம் அல்லவா? என ஜோதி ஒரு குட்டிப் பிரசங்கமே செய்துவிட்டாள்!

சேகர் நல்ல பையன்தான். ஆனால் குறும்பு அதிகம். இப்போது அவன் தன் தவறை உணர்ந்துவிட்டான்.! சாரி அக்கா என்றான். இது போதாது. இயேசுப்பாவிடமும், அந்தச் சிறுமியிடமும் மன்னிப்புக் கேட்கவேண்டும் என்றாள் ஜோதி.

இப்போதெல்லாம் ஜோதி, கலா, சேகர் மூவரும் நல்ல friends. கலாவும் இதே Junior Church-க்கு வருகிறாள்.

**வேதவாசிப்புப் பகுதி :** நல்ல சமாரியன் - லூக்கா 10:30-37

**மனப்பாட வசனம் :** யோவான் 13:35

உங்களுக்காக ஜெபிக்கும்  
திருமதி.ஜெனி.:பர் ஆல்வின்  
உதவி ஆயரம்மா.



## வேத வகுப்பு ஆராய்ச்சி

முதலாம், மூன்றாம் மற்றும் ஐந்தாம் புதன் கிழமைகளில்  
இரவு 8:00 மணிக்கு போதகர் இல்லத்தில் நடைபெறும்

## ஆங்கில ஆராதனை

முதல் மற்றும் மூன்றாம் வாரம் வெள்ளிக்கிழமை தோறும்  
காலை 6:00 மணி முதல் 7:15 மணி வரை  
திருவிருந்து ஆராதனை ஆங்கிலத்தில் நடைபெறும்.

பாமாலை - கீர்த்தனை

ஆராதனை ஆரம்ப கவி : பாமாலை 10 என் நெஞ்சமே

ஆராதனை இறுதி கவி : பாமாலை 205 கவி 1 எல்லா நன்மைக்கும்

07-10-2016

பாமாலை	34	பிதாவே மாதயாபரா
பாமாலை	173	உம்மருள் பெற இயேசுவே
கீர்த்தனை	132	எல்லாம் இயேசுவே
கீர்த்தனை	134	தேன் இனிமையிலும்
கீர்த்தனை	141	கிருபை புரிந்தனையாள்

14-10-2016

பாமாலை	189	அன்புருவாம் எம் ஆண்டவா
கீர்த்தனை	103	எத்தனை திரள் என் பாவம்
பாமாலை	140	ஆராய்ந்து பாடும் கர்த்தரே
கீர்த்தனை	23	காலமே தேவனைத் தேடு
கீர்த்தனை	169	எங்கும் புகழ் இயேசு
கீர்த்தனை	87	சத்திய வேதத்தைத் தினம் தியானி

21-10-2016

பாமாலை	119	ரட்சகா பெருமானே பாடும்
பாமாலை	173	உம் அருள் பெற, இயேசுவே
கீர்த்தனை	75	சாலேமின் ராசா சங்கையின் ராசா
கீர்த்தனை	77	வரவேணும் எனதரசே
கீர்த்தனை	76	மேகமீதில் இயேசுராஜன்

28-10-2016

பாமாலை	164	கர்த்தா நீர் வசிக்கும்
பாமாலை	106	நான் பாவிதான்
பாமாலை	137	எந்தன் ஜீவன் இயேசுவே
கீர்த்தனை	164	தந்தேன் என்னை இயேசுவே
கீர்த்தனை	34	சருவ லோகாதிபா நமஸ்காரம்
கீர்த்தனை	35	சீர்திரியேசு வஸ்தே நமோ

# செயலர் மடல்

கர்த்தருடைய பெரிதான கிருபையால் வருடத்தின் 9 மாதங்களைக் கடந்து 10வது மாதத்தைக் காணச்செய்த கர்த்தருக்கு கோடானுகோடி நன்றிகளை ஏற்றுக்கிறேன்.

கோடை விடுமுறை முடிந்து 02-09-2016 அன்று Junior Church மறுபடியும் துவங்கியது. 23-09-2016 அன்று Memory Verse Competition நடைபெற்றது. பிள்ளைகள் மிக உற்சாகமாய் பங்கேற்றனர். உற்சாகப்படுத்திய Teachers மற்றும் பெற்றோர்களுக்கும் நன்றி. 30-09-2016 அன்று காலை 10.30 மணி முதல் போதகர் இல்லத்தில் Area Prayer Cell பொறுப்பாளர்களுக்கான தியானகூடுகை சிறப்பாக நடைபெற்றது. அன்று மாலை ஜெபல் அலி ஆலயத்தில் Sing Song Service நடைபெற்றது. அநேகர் கலந்துகொண்டு கர்த்தர் நாமம் பாடித்துதித்தனர்.

நடைபெற இருக்கும் Harvest Festival, Convention மற்றும் Retreat ஆகிய நிகழ்வுகளுக்காக ஜெபித்துக் கொள்ளுங்கள்.

ஒவ்வொரு வெள்ளிக்கிழமையிலும் Harvest Festival-க்காக Prayer Cell சார்பாக உணவுப்பொருட்களை ஆயத்தப்படுத்திக் கொண்டுவந்து ஆலயத்தில் படைக்கும் யாவருக்காகவும், அதனைப் பெற்றுச் செல்லும் சபையார்களுக்காகவும் நன்றி கூறுகிறேன்.

சிங் ரெத்னம், செயலர்.



## திருமறைப் பாட ஒழுங்குகள் - அக்டோபர் 2016

நாள்	தியானப் பொருள்	பழைய ஏற்பாடு	நிருப வாக்கியம்	நற்செய்தி பகுதி	சங்கீதம்
07-10-2016 மாற்றுத்திறனாளி திருநாள்	மாற்றுத் திறனாளியை மதித்தலும் கரிசனையளித்தலும்	2சாமுவேல் 9:1-13	அப்போ. 9:32-35	மாற்கு 3:1-6	146
14-10-2016 வாலிபர் திருநாள்	செயல்பாட்டில் கிறிஸ்துவடன் வாலிபர்கள்	தானியேல் 1:1-17	அப்போ. 6:1-7	யோவான் 1:35-42	98
21-10-2016	ஆண்டவரின் வருகையும், நியாயத்தீர்ப்பும்	ஆதியா. 19:14-25	2பேதுரு 3:1-10	மத்தேயு 25:31-46	94
28-10-2016 சீர்திருத்தத் திருநாள்	கடவுளின் ஆளுகை: நீதி, அமைதியைக் கொண்டாடுதல்	யாத்தி. 7:1-7	ரோமர் 13:1-7	யோவான் 18:33-38	89:1-18

நம் சபையில் புதிய அங்கத்தினர்களாக சேர்ந்துள்ள அனைவரையும் ஜெபத்தோடு வரவேற்போம்.

S. No.	NAME	MEM. NO.	AREA
1	Mr. Asirvatham J.	2663	Dubai
2	Mr. Silvester Raj S.R.	2664	Dubai
3	Mr. Kelvin Sampath	2665	Dubai
4	Mr. M.Vincent Jaya Kumar	2666	Dubai
5	Mr. Nelson Rao J.	2667	Dubai
6	Mr. Joel Benker J	2668	RAK
7	Mr. R.Suresh Rajagopal	2669	RAK
8	Mr. Bowlin Shibho P.	2670	RAK
9	Mr. J.Anish	2671	RAK
10	Mr. S.Jones Samuel Dass	2672	Dubai
11	Mr. John Anthony	2673	Dubai
12	Mr. R.Josewin Isaac	2674	Dubai
13	Mr. Gnana Jebin D.	2675	Dubai
14	Mr. James Fredrick	2676	Dubai
15	Mr. Raguvaran Manohar	2677	Dubai
16	Mr. Y.Sabik	2678	Dubai
17	Mr. P.Moses Aaron Jeyasingh	2679	Dubai
18	Mr. M.Staline Mani Kumar	2680	Dubai
19	Mr. J.Nishore Dalltan Kalaiselvan	2681	Dubai
20	Mr. Ellwin Joshua Suresh	2682	Dubai
21	Mr. T.Sibi Vetha Raj	2683	Dubai
22	Mr.Joseph Bencigar	2684	Dubai
23	Mr. Benin R	2685	RAK

# பவுல் பேர், அன்று சவுல்

எருசலேம் நீக்கி  
தமஸ்கு நோக்கி  
விரியும் எரிமலை  
சவுல்கைச் செயலிலே

தெரிந்து பக்தரை  
எருசலேம் கொண்டு வர  
உரிமம் கேட்டான்  
ஆசாரியரை

எழுதி வாங்கி  
நமுவ விடாதான்  
தொழுகை நோக்கி  
தமஸ்கு நடந்தான்

முற்றும் அழித்து  
ஒழிக்கும் முடிவில்  
மூர்க்க னானான்  
தம்கொள்கை வெறியிலே

கிரேக்கக் கல்வியும்  
மார்க்கக் கல்வியும்  
கற்ற பேர்பெற்ற  
பரிசேய னானவன்

ரோமக் குடிமை  
எபிரேயப் பரிசேயர்  
பெற்றார் சவுலை  
ஐந்தாம் ஆண்டு

ஸ்தேவானைக் கொன்ற  
கூட்டத் தான்இவன்  
இயேசுபற்றி அன்று  
இவனுள் இருளே !

ஆதாரம் : அப்போஸ்தலர் 9:1-2 பண்டிதர் கணிப்பும்  
கவிதை எண் : 191 கவிதை ஆக்கம் : மணிமுத்து

# நீங்கள் கிறிஸ்தவரா...

மகிழ்ச்சியாயிருப்பதும், உயிரோடிருக்கையில் நன்மை செய்வதுமேயல்லாமல், வேறொரு நன்மையும் மனுஷனுக்கு இல்லையென்று அறிந்தேன். பிரசங்கி 3:12

உலகில் எண்ணற்ற ஜீவராசிகள் எனினும் கண்ணற்ற ஜீவராசிகள் காட்சிகளை காண இயலுமா... மனித... உடல் உறுப்பில் கை செய்யும் வேலை கால் செய்யுமா... கண் காண்பது செய்யும் வேலை ஆனால் சூரிய ஒளி சந்திர ஒளி மின்சார ஒளி ஏதாவது ஒரு ஒளியின்றி பார்க்கமுடியுமா... காரிருளில் கண் இருந்தும் காண முடியுமா... விளக்கு எங்கே என்று தானே தேடுவோம். இந்த வரையறை கர்த்தருக்கு இல்லை. **கர்த்தர் முழுமையான முழுமை உடையவர்** நித்தியமான ஆனந்தமும் அறிவும் நிறைந்தவர். எண்ணற்ற மகிமைக்கு காரணமானவர்

அவருக்கு அப்பாற்பட்ட எதுவுமே இல்லை. உணர்க உணர்ந்தபின் வருக... இதோ... அன்பரே... மகிழ்ச்சி என்பது கடையில் காசு கொடுத்து வாங்கும் கடைசரக்கு அல்ல. **மனம் பரிபூரண திருப்தி அடைவதே மகிழ்ச்சி.** எப்படியும் வாழலாம் என்று பலர்.... இப்படித்தான் வாழவேண்டும் என்று சிலர்.... ஆயிரமாயிரம் சம்பளம் வாங்குபவர் அமைதியின்றி வாழ்வதுண்டு ஓராயிரம் சம்பளம் வாங்குபவர் அமைதியாய் வாழ்வதுண்டு. காரணம் போதும் என்ற மனமே.... மகிழ்ச்சியின் அருவி... இதை துருவி ஆராய்பவன் துன்பமில்லா பிறவி.

உயிர்... விலைமதிக்க முடியாதது போனால் திரும்பாதது போகுமிடம் புரியாதது நண்பரே.. நண்பரே உயிரோடிருக்கும்வரை தியாகம் புரிவோம் சுயநலம் மறவோம் பிறர் நலம் பேணுவோம் எதிரியை எதிர்கொண்டு நன்மை செய்வோம் காலம் கனியட்டும் என்று விடியும் வரை காத்திராது முடியும்வரை தானம் செய்வோம். தர்மம் செய்வோம் கர்மம் செய்வோம் **கர்த்தரை நினைந்து தியானம் செய்வோம்** கண்ணியமாய் வாழ்ந்து புண்ணியம் தேடுவோம் இதுவே மனுஷனுக்கு கூடவே வருவது. வாழும் வரை வாய் வார்த்தை உள்ளவரை வரம் தரும் **வள்ளல் இயேசுவை** பாடுவோம் மகிழ்ச்சியாய் ஆடுவோம்.

என்றும் அன்புடன், T. ராஜ்குமார். Mens Fellowship.



# கவுதாரி

## கவுதாரி

கவுதாரி எனப்படுபவை உடலில் கருநிற கோடுகளையுடைய கோழியைப் போன்ற ஒருவகை பறவை. எபிரேய மொழியில் இதற்குக் கூப்பிடும் பறவை என்று பெயர். இப்பறவைகள் காலையிலும் மாலையிலும் உரக்கக் கூவுவதைக் கேட்க முடியும். கவுதாரி இறைச்சி ருசி மிகுந்தது. அதன் இறைச்சிக்காக அவை வேட்டையாடப்படுகிறது (1சாமுவேல் 26:20). கவுதாரிகளுக்கு ஒரு நெறிகெட்ட தன்மை உண்டு. தன்னுடையதல்லாத குஞ்சுகளை இவைகள் தங்களிடம் சேர்த்துக் கொள்ளுமாம். மேலும் இவைகள் தாங்கள் இடாத முட்டைகள் மேல் உட்கார்ந்து அடைகாக்குமாம். எரேமியா தீர்க்கன் இந்த பறவைகளை நெறிகெட்ட வழிகளில் சொத்து சேர்க்கும் செல்வந்தருக்கு ஒப்பிடுகிறார். “அநியாயமாய் ஐசுவரியத்தைச் சம்பாதிக்கிறவன் முட்டையிட்டு அவயங்காத்தும், குஞ்சு பொரிக்காமற்போகிற கவுதாரிக்குச் சமானமாயிருக்கிறான், அவன் தன் பாதி வயதிலே அதைவிட்டு, தன் முடிவிலே முடனாயிருப்பான்” (எரேமியா 17:11). இந்த செய்தி இப்பொழுது எல்லா நாடுகளிலும் இருக்கும் தலைவர்கள் காரியத்தில் உண்மையாக இருக்கிறது. பணத்தைப் பெற்றிருப்பது பிரச்சனை அல்ல, ஆனால் பணத்தையே நோக்கமாகக் கொண்டிருந்து முறையற்ற வழிகளிலும், ஒழுக்கங்கெட்ட வழிகளிலும், கையூட்டு மூலமும் அடுத்தவரை வஞ்சித்து சொத்து சேர்த்து வாழும் வாழ்க்கை தான் தவறானது. “பொருளாசையைக்குறித்து எச்சரிக்கையாயிருங்கள், ஏனெனில் ஒருவனுக்கு எவ்வளவு திரளான ஆஸ்தி இருந்தாலும் அது அவனுக்கு ஜீவன் அல்ல” (லூக்கா 12:15). கவுதாரிகள் மற்ற பறவைகளை ஒரு பொறிக் குள் சிக்க வைக்க உதவும் பறவைகளாக பயன்படுத்தப்படுகின்றன. பொறியாக அமைக்கப்பட்ட ஒரு பெட்டியில் ஒரு பெண் கவுதாரியை விட்டு அதின் காலை கட்டிப்போட்டு விடுவர். பிறகு அந்த கூட்டினை கவுதாரிகள் நடமாடும் வனப்பகுதியில் விடுவர். சற்று நேரத்தில் அங்கே இரை தேட வரும் ஆண் கவுதாரிகள் கூண்டினுள் உள்ள பெண் கவுதாரியினிடத்தில் கவரப்பட்டு கூண்டினுள் போகும். உடனே பொறி தட்டி கூடு மூடிக் கொள்ளும். பதுங்கியிருக்கும் வேட்டைக்காரர் சிக்கிக்கொண்ட கவுதாரியை எடுத்துச் செல்வர். இவ்வாறுதான் சாத்தானும் மக்களை மயக்கி வலைக்குள் விழவைப்பதற்காக பழக்கப்பட்ட பொருட்களையும், ஆட்களையும் பயன்படுத்துகிறான். போதை மருந்து வியாபாரிகள் இளைஞர்களை போதை மருந்து உண்ணும் பழக்கத்திற்கு அடிமைகள் ஆக்குகின்றனர். கர்த்தருடைய பிள்ளைகளைக் கவருவதற்கு சாத்தான் சரியான நேரத்தை பயன்படுத்துகிறான். அந்த நேரம் நாம் பெலவீனமாயிருக்கும் நேரங்களே.

“தெளிந்த புத்தியுள்ளவர்களாயிருங்கள், விழித்திருங்கள், ஏனெனில், உங்கள் எதிராளியாகிய பிசாசானவன் கொர்ச்சிக்கிற சிங்கம்போல் எவனை விழுங்கலாமோ என்று வகைதேடிச் சுற்றித் திரிகிறான்” (1பேதுரு 5:8). நாம் பிசாசுக்கு இடம் தராமலிருக்க வேண்டுமானால் நமக்கு பரிசுத்த ஆவியானவரின் துணை தேவை. நமது நண்பரான அவருக்கு நமது இதயக்கதவை திறக்கும்போது அவர் பரிசுத்த ஆவியானவராக வந்து நமது உள்ளத்தில் தங்குகிறார். “கர்த்தரே ஆவியானவர், கர்த்தருடைய ஆவி எங்கேயோ அங்கே விடுதலையுமுண்டு” (2கொரி. 3:17). இந்த சீர்கெட்ட உலகத்தில் கர்த்தருடைய பிள்ளைகள் சாத்தான் உபயோகிக்கும் ஆயுதங்களில் விழுந்து விடாத படி காத்துக் கொள்ள உதவுவது இடைவிடாத ஜெபமும், வேத தியானமும், அவரின் பிரசன்னமுமே. “அக்கிரமக்காரருக்குள் வாசமாயிருக்கையில் அவர்களுடைய காமவிகார நடக்கையால் வருத்தப்பட்டு, நாள்தோறும் அவர்களுடைய அக்கிரமக்கிரமங்களைக் கண்டு கேட்டு நீதியுள்ள தன்னுடைய இருதயத்தில் வாதிக்கப்பட்ட நீதிமானாகிய லோத்தை அவர் இரட்சித்திருக்க, கர்த்தர் தேவபக்தியுள்ளவர்களைச் சோதனையினின்று இரட்சிக்கவும், அக்கிரமக்காரரை ஆக்கினைக்குள்ளானவர்களாக நியாயத்தீர்ப்பு நாளுக்கு வைக்கவும் அறிந்திருக்கிறார்” (2 பேதுரு 2:7-9). ஆம், ஆண்டவர் இயேசுவை முதன்மைப்படுத்தி, விலையேறப்பெற்ற அவருக்காக இவ்வுலக இச்சைகள் மாயையென்று அறிந்து அவைகளை உதறித்தள்ளி நம் கண்களை இயேசுவில் பதித்து முன்னேறிச் செல்லும் போது அழிவின் மத்தியில் தமது தூதர்களை அனுப்பி லோத்தைக் காப்பாற்றிய தேவன் நம் வழிகளிலெல்லாம் நம்மைக் காக்கும்படி, நமக்காகத் தம்முடைய தூதர்களுக்குக் கட்டளையிடுவார்.

கர்த்தர் என்னைக் காக்கின்றார் எனது நிழலாய் இருக்கின்றார்  
 பகலினிலும் இரவிலும் பாதுகாக்கின்றார்  
 உதவி வரும் கன்மலை நோக்கிப் பார்க்கின்றேன்  
 வானமும் வையமும் படைத்தவரை நான் பார்க்கின்றேன்



## வருந்துகிறோம்

“கிறிஸ்து எனக்கு ஜீவன், சாவு எனக்கு ஆதாயம்”

நமது இராஸ் அல் கைமா கிளைச்சபையைச் சேர்ந்த

Mrs.Bami Regi Santhappa அவர்களின் தாயார்

Mrs.Yesu Annammal David Annaraj அவர்கள் 15-09-2016 அன்று

கர்த்தருக்குள் நித்திரை அடைந்துள்ளார்கள்.

# தொரிந்த சத்தியம்! தொரியாத உண்மை!!

## ஆபிரகாம் - ஈசாக்கு!!!

ஆபிரகாம் தன் மகனாகிய ஈசாக்கிற்கு கர்த்தரின் வழிகளைப் போதித்து, அவனை கர்த்தரை அறியச் செய்தார். தேவனாகிய கர்த்தர் ஈசாக்கோடே இருந்தார். ஈசாக்கு முப்பத்திரண்டு வயதானான். ஒருநாள், இஸ்மவேல் ஈசாக்கிடம் வந்து, “நான் பதிமூன்று வயதாயிருக்கும்போது கர்த்தர் என் தகப்பனாரிடம் விருத்தசேதனம் பண்ணுமாறு கூறினார். ஆகவே நானும் என் தகப்பனாரும் கர்த்தருடைய வார்த்தைக்கு செவிகொடுத்து விருத்தசேதனம் பண்ணினோம்” என்றான். அதற்கு ஈசாக்கு, “கர்த்தருக்காக ஒரு சிறு துண்டு மாமிசத்தைக் கொடுத்ததற்காகப் பெருமிதப்படுகிறாயே! தேவனாகிய கர்த்தர் என் தகப்பனாரிடம் வந்து, உன் மகனை எனக்குக் காணிக்கையாகப் படைப்பாயாக என்றால், நான் அதை சந்தோஷத்தோடே ஏற்றுக்கொள்வேன்” என்றான். ஈசாக்கின் வார்த்தைகளைக் கர்த்தர் கேட்டார். இதன்மூலம் ஆபிரகாமைச் சோதிக்க முடிவுசெய்தார்.

தேவ புத்திரர்கள் தங்களைத் தேவனிடம் காண்பிக்க வந்த நாளன்று சாத்தானும் அங்கே காணப்பட்டான். கர்த்தர் அவனை நோக்கி, “நீ எங்கிருந்து வருகிறாய்?” என்றார். அதற்கு அவன். “பூமியெங்கும் உலாவி, அதன் மேலும் கீழும் நடந்து வருகிறேன்” என்றான்.

கர்த்தர் அவனை நோக்கி, “பூமியின் பிள்ளைகளைக் குறித்து உன்னுடைய அக்கறை என்ன?” என்றார். அதற்கு சாத்தான், “பூமியின் பிள்ளைகள் அனைவரும் உம்மை சேவிப்பதையும், தங்களுக்குத் தேவைப்படும்போது உம்மை நினைப்பதையும் கண்டேன். நீர் அவர்களின் தேவைகளைச் சந்தித்தபிறகு அவர்கள் மிகவும் நிதானமாக இருந்துகொண்டு, உம்மைக் கைவிட்டு, உம்மை நினைப்பதையே மறந்து விடுகின்றனர். தேராகுவின் குமாரனாகிய ஆபிரகாமைக் கண்டீரோ? குழந்தையில்லாதபோது அவன் உம்மைச் சேவித்து, செல்லுமிடமெல்லாம் பலிபீடத்தைக் கட்டி உம்முடைய நாமத்தை அனைவருக்கும் எடுத்துரைத்தானே. ஆனால் ஈசாக்கு பிறந்த பிறகு, அவன் உம்மை கைவிட்டு, உலகிலுள்ளவர்களுக்கு எல்லாம் விருந்து செய்வித்தான். கர்த்தரையோ மறந்து போனான். தன் குமாரனாகிய ஈசாக்கு பிறந்த பின்பு, அவன் ஒரு காணிக்கையையும் படைக்கவில்லை. ஒரு தகனபலியையோ, ஒரு சமாதான பலியையோ, ஒரு ஆட்டுக் கடாவையோ, ஒரு ஆட்டுக்குட்டியையோ பலியிடவில்லை. தன் குமாரன் பிறந்து இதுவரையிலும் தன்னுடைய மகனுக்கு முப்பத்தேழு வயதான இப்போதுகூட அவன் ஒரு பலிபீடத்தைக் கட்டவோ, ஒரு பலி செலுத்தவோ இல்லை. அவனுடைய தேவையை நீர் சந்தித்ததினால் அவன் உம்மை கைவிட்டு, உம்மை மறந்து போனான்” என்றான்.

கர்த்தர் சர்த்தரணை நோக்கி, “நீ என ஊழிக்காரனாகிய ஆபிரகரமை நோக்கியதென்ன? இப்பூமியிலே அவனைப்போல சன்மர்க்கனும், எனக்கு முன்பாக நீதிமரணும் எனக்குப் பயந்து தீமைக்கு விலகுகிறவன் ஒருவனும்மில்லை. நான் அவனிடம் உன் குமரரன் ஈசாக்கை எனக்குத் தர என்றால் தன் மந்தைகளில் உள்ள ஆட்டை தகனிப்பதுபோல தந்துவிடுவான்” என்றார். “அப்படியானால் ஆபிரகரமோடே பேசிப்பாரும். நீர் கூறியவண்ணம் அவன் செய்கிறானா இல்லையா என்று சோதித்துப்பாரும்” என்றான் சர்த்தான்.

கர்த்தர் ஆபிரகரமை அழைத்தார். ஆபிரகரம், “இதோ இருக்கிறேன்” என்றான். கர்த்தர் அவனிடம், “நீ உன் புத்திரனும், ஏக சுதனும், உன் நேசகுமரரணுமாகிய ஈசாக்கை அழைத்துக்கொண்டு மோரியா தேசத்திற்குப் போய் அங்கே அவனை எனக்குத் தகனபலியாக பலியிடுவாயாக. அங்கே ஒரு மேகத்தையும் நான் காண்பிக்கும் மலையிலே தேவ பிரசன்னத்தையும் காண்பாய்” என்றார்.

ஆபிரகரம் தனக்குள்ளே யோசிக்க ஆரம்பித்தார். சரரரளிடமிருந்து ஈசாக்கை எப்படி பிரித்துக் கொண்டு வந்து தகனபலியாகக் கர்த்தருக்குச் செலுத்துவது? யோசித்தபடியே ஆபிரகரம் கூடாரத்திற்குள் நுழைந்தார்.

பின்பு ... நடந்ததென்ன?

தொடரும்...

நன்றி: யாசேரின் புத்தகம்

தமிழாக்கம் & தொகுப்பு: ஷீபா ரெஜினால்ட்



## HARVEST FESTIVAL - 2016

### WEEKLY FOOD SALES

Date	Sponsoring group
07-10-2016	Bur Dubai Prayercell
14-10-2016	Qusais - A Prayercell
21-10-2016	Karama - B Prayercell
28-10-2016	Sharjah - C Prayercell
04-11-2016	Qusais - B Prayercell
11-11-2016	Junior Church
<b>18-11-2016</b>	<b>Harvest Festival - Dubai</b>

"கர்த்தாவே, நான் கூப்பிடுகிற சத்தத்தை நீர் கேட்டு, எனக்கு இரங்கி, எனக்கு உத்தரவு அருளிச்செய்யும்." சங்கீதம் 27:7

கிறிஸ்துவுக்குள் பிரியமானவர்களே, "திருச்சபை ஜெபநாளில்" பங்கு பெற்றுத் தொடர்ந்து ஜெபித்துவரும் ஒவ்வொரு குடும்ப அங்கத்தினர்களுக்கும், சபையின் சார்பில் நன்றி கூறுகின்றோம். தொடர்ந்து மாதத்தின் முதல் ஞாயிறுக்கிழமை தோறும், ஜெபக் குழுக்களிலும், மற்றும் தினந்தோறும் ஜெப நேரம் ஒதுக்கி, ஜெபித்துத் திருச்சபைத் திருப்பணிகளைத் தாங்குங்கள். தேவ ஆசீர்வாதம் உங்களோடருட்பதாக.

### துதிகள்

- ▶ இம்மட்டும் நம்மைப் பாதுகாத்து, பராமரித்து இப்புதிய ஆண்டைக் காணச்செய்த தேவனுக்கு நன்றி ஏறெடுப்போம். கர்த்தர் நமக்குத் தந்தருளிய சரீர சுகம், பெலம், ஜீவனுக்காக அவரைத் துதிப்போம்.
- ▶ திருச்சபை மூலமாக நாம் இம்மட்டும் பெற்றுக்கொண்ட ஐக்கியம் மற்றும் ஆன்மீக நன்மைகளுக்காக நன்றி கூறுவோம்.
- ▶ தேவன் நம் ஜெபத்தைக் கேட்டு நம் மத்தியில் பிரசன்னராயிருந்து, நம்மைத் தாங்கி பெலப்படுத்தியமைக்காக ஸ்தோத்திரம் கூறவோம்.
- ▶ பாடல் ஆராதனை, சிறுவர்களுக்கான Memory Verse Contest, Area Prayer Cell பொறுப்பாளர்கள் தியானக்கூடுகை யாவும் சிறப்பாக நடந்தேற கர்த்தர் பாராட்டின கிருபைகளுக்காக அவருக்கு ஸ்தோத்திரம் கூறுவோம்.

### திருச்சபை திருப்பணிகளுக்கான ஜெப வேண்டுகோள்கள்

- ▶ நம் குருவானவர்கள், சபை ஊழியர், மற்றும் அவர்களுடைய குடும்பத்தினருக்காக, திருப்பணிகளுக்காக,
- ▶ நம் திருச்சபையின் முன்னாள் குருவானவர்கள், அவர்கள் குடும்பத்தாருக்காகவும், ஆரோக்கியத்திற்காகவும்,
- ▶ நம் திருச்சபைகளைச் சேர்ந்த திருச்சபையினர் அனைவருக்காகவும், ஆங்காங்கே நடைபெறும் ஆராதனைகள், ஊழியங்கள், சிறுவர், வாலிபர், ஆண்கள், பெண்கள் மத்தியில் நடைபெறும் சிறப்பு ஊழியங்கள் மற்றும் முகாம் ஊழியங்களுக்காக,
- ▶ திருச்சபை மக்களுடைய நல்லுறவு பெலப்பட ஏதுவான நம் ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக,
- ▶ திருச்சபையின் நிர்வாகக்குழு அங்கத்தினர்களுக்காகவும், தேவ சித்தம் நிறைவேற்றும் வகையில் அவர் தம் பணிகளுக்காகவும்,
- ▶ திருச்சபைப் பணிகளை ஜெபத்தோடு உற்சாகமாகவும், உதாரத்துவமாகவும் தாங்கி வரும் திருச்சபை மக்களுக்காக,
- ▶ சிறுவர் வேதபாடசாலைத் திருப்பணிகளில் அர்ப்பணிப்போடு பங்கு பெறும் தேவபிள்ளைகளுக்காக, பயன்பெறும் நம் குழந்தைகளின் இறைபக்திக்காக,
- ▶ நமது திருச்சபையின் ஜெபக்குழுக்களுக்காக, ஐக்கிய, ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக, மிஷனரி ஊழியங்களுக்காக, தாங்கும் திருச்சபை மக்களுக்காக, மற்றும் மிஷனரி ஸ்தாபனங்களுக்காக

- ▶ தென்னிந்தியத் திருச்சபைக்காக, அனைத்துப் பேராயங்கள், நமது பேராயர்கள், குருவானவர்கள், திருப்பணியாளர் அனைவருக்காகவும், திருப்பணிகளுக்காக
- ▶ கொளகூர் மாதிரி கிராமத்தில் அமைத்துள்ள மருத்துவமனை ஊழியங்களுக்காக ஜெபிப்போம்.

### நாட்டுக்காக ஜெப சேவ்னருதல்கள்

- ▶ இந்திய நாட்டுக்காக, நாட்டின் தலைவர்கள் மற்றும் அதிகாரம் வகிப்போர் அனைவருக்காகவும், தேசத்தின் வளத்துக்காகவும், வளர்ச்சிக்காகவும், மனிதநேயமும், மத நல்லிணக்கமும் பெருகவும் ஜெபிப்போம். நல்ல இயற்கைச் சூழ்நிலைகள், மழை வளத்துக்காக ஜெபிப்போம்.
- ▶ அரபு ஐக்கியக் குடியரசுக்காக, அதன் தலைவர்களுக்காக, இங்கு வாழும் அனைத்துமக்களின் சமாதானத்துக்காக,
- ▶ உலகத் தலைவர்களுக்காக, சமாதானத்துக்காக, உலகில் தேவ ஆளுகைக்காக

### நமது ஜெப மன்றாட்டுகள்

- ▶ இந்த மாதத்தில் தேவ வழிநடத்துதல்கள், தேவ ஆசீர்வாதங்களுக்காக, பாதுகாப்பு, பராமரிப்பு, சுகம், பெலம் ஆகிய தேவ கிருபைக்காக,
- ▶ நமது குடும்பங்களின் தேவைகளுக்காக, நமது பிள்ளைகளின் கல்விமுன்னேற்றம், மற்றும் ஆன்மீக வளர்ச்சிக்காக, வளமிகு எதிர் காலத்துக்காக,
- ▶ வேலை வாய்ப்புக்காய் காத்திருப்போருக்காக, விசா பிரச்சனைகளில் இருப்போருக்காக, சரீர சுகவீனங்களில் சிகிச்சை பெறுவோருக்காக,
- ▶ திருமணத்திற்காக தெய்வ வழிநடத்துதல் நாடுவோருக்காக, குழந்தை பாக்கியத் திற்காக ஜெபிப்போர், மற்றும் பிரசவ கால கட்டத்தில் இருப்போர் அனைவருக்கும் தேவ ஒத்தாசை, கிருபைக்காக,
- ▶ அனைத்து கல்வி, சமுதாய, மருத்துவ ஊழியங்களுக்காய் ஜெபிப்போம்
- ▶ நம் வாழ்வின் அனைத்து சூழ்நிலைகளிலும் தேவ ஆளுகை, வல்லமைக்காக, வழிநடத்துதல்களுக்காக,
- ▶ பொருளாதார நெருக்கடியினால் வேலையில் ஏற்பட்டுள்ள பிரச்சனைகள் நீங்கவும், பாதிக்கப்பட்ட ஒவ்வொருவருடைய தேவைகள் சந்திக்கப்படவும்,
- ▶ குடும்பங்களில், வேலையிடங்களில் மன அழுத்தத்தோடு வாழும் மக்கள் நல்வாழ்வு பெற ஜெபிப்போம்.
- ▶ உயர்கல்விக்காக ஆயத்தப்படும் பிள்ளைகள் ஏற்ற கல்வி பெற்று வாழ்வு உயர்த்தப்பட ஜெபிப்போம்.
- ▶ ஸ்தோத்திர பண்டிகைக்கான ஆயத்தப்பணிகளுக்காக ஜெபிப்போம்.
- ▶ வருடாந்திர நற்செய்திக்கூட்ட ஒழுங்குகளுக்காக ஜெபிப்போம்.
- ▶ நடைபெறவுள்ள இராஸ் அல் கைமா, துபாய், ஃபுஜைரா திருச்சபைகளின் ஸ்தோத்திரப்பண்டிகையின் ஆசீர்வாதத்திற்காக ஜெபிப்போம்.

**"கர்த்தாவே, இரட்சியும்;  
கர்த்தாவே, காரியத்தை வாய்க்கப்பண்ணும்."  
சங்கீதம் 118:25**

நமக்கென ஓர் ஆலயம் கட்டுவதற்கான இடவசதியும், பொருளாதார தேவைகளும் சந்திக்கப்பட சபையார் தங்கள் தனி ஜெபங்களிலும், குடும்ப ஜெபங்களிலும் ஊக்கமாக தொடர்ந்து ஜெபிக்க அன்புடன் கேட்டுக் கொள்ளப்படுகிறீர்கள்.

## பெரியோர்களுக்கான வேதவினா போட்டி

(லூக்கா 13-24)

கீழ்க்கண்ட வினாக்களுக்கு லூக்கா 13-24 பகுதியிலிருந்து விடைகளை எழுதி 20-ம் தேதிக்குள் போதகருக்கு அனுப்பினால், அனைத்து வினாக்களுக்கும் சரியான விடை எழுதுபவர்களின் பெயர் தூதன் புத்தகத்தில் வெளியிடப்படும்.

1. உன் விசுவாசம் உன்னை இரட்சித்தது என்று இயேசு கூறின இரண்டு சம்பவங்களைக் குறிப்பிடுக.
2. வேதவாக்கியங்களை அறிந்துகொள்ளும்படி திறக்கப்பட வேண்டியது என்ன?
3. 18 என்ற எண் குறிக்கும் இரண்டு சந்தர்ப்பங்களைக் குறிப்பிடுக.
4. உங்கள் ..... சமீபமாயிருப்பதால், நீங்கள் ....., உங்கள் ..... உயர்த்துங்கள் என்றார். நிரப்புக.
5. இயேசுவைக் காணும்படி வெகுநாளாய் ஆசை கொண்டிருந்தவன் யார்?
6. நீதிமான்களின் உயிர்த்தெழுதலில் யாருக்குப் பதில் செய்யப்படும்?
7. தகுதியான இடம் எங்கே என்று கேட்டவர்கள் யார்?
8. உங்கள் ..... உங்கள் ..... காத்துக் கொள்ளுங்கள். நிரப்புக.
9. சோதனைக்குட்படாதபடிக்கு எழுந்திருந்து ஜெபம் பண்ணுங்கள் என்றார். வசனம் குறிப்பிடுக.
10. தேவனுக்கு முன்பாக அருவருப்பாயிருக்கிறது எது?

Bro.I.சைமன்.  
சபை ஊழியர்.

## September 2016 வேதவினா போட்டிக்கான சரியான பதில்கள்

1. இயேசுவின் மேல் - லூக்கா 4:16-20
2. என்னத்தை உண்போம், என்னத்தைக் குடிப்போம் என்று உலகத்தார் நாடித் தேடுகிறார்கள். நாம் தேவனுடைய ராஜ்யத்தைத் தேடவேண்டும் - லூக்கா 12:29-31
3. மரியாள் - லூக்கா 2:19
4. தம்மிடத்தில், பரிசுத்த ஆவியைக், நிச்சயம் - லூக்கா 11:13
5. சகரியா, எலிசபெத்து - லூக்கா 1:5,6
6. லேவி - லூக்கா 5:29
7. சிமியோன் - லூக்கா 2:25-27
8. மனுஷன், இருதயமாகிய, பொக்கிஷத்திலிருந்து - லூக்கா 6:45
9. மாயமாகிய பரிசேயருடைய புனித்த மாவைக் குறித்தும், பொருளாசையைக் குறித்தும் எச்சரிக்கையாயிருக்க வேண்டும் - லூக்கா 12:1,12:15
- 10.யோவான் - லூக்கா 1:13-16



## September 2016 வேதவினா போட்டி சரியான பதில் எழுதியவர்கள்

1. திருமதி. அனித்தா ஆல்வின்
2. திருமதி. சுமைலி பீட்டர்
3. திருமதி. சாந்தினி ராஜன்
4. திருமதி. S.பாலின் சாமுவேல்
5. திரு. S.ஜோன்ஸ் சாமுவேல்
6. திரு. V.மோகன்
7. திருமதி. ஜேகாலீனு பாபுராஜ்
8. திருமதி. லதா ராஜன்
9. திருமதி. சகுணா தங்கமணி
10. திருமதி. வாலன்டினா செல்லப்பா
11. திருமதி. சுகந்தி சார்லஸ்
12. திருமதி. மெர்லின் விஜில்
13. திருமதி. பிலா பால்ராஜ்
14. திருமதி. N.ஜேனட்
15. திருமதி. செல்லா ஆலன்
16. திருமதி. பேபி P.P. டேனியல்
17. திருமதி. ஷீபா சிகாமணி
18. திருமதி. இனிதா ஜோனா
19. திருமதி. அபிதா அனிஷ்
20. திருமதி. பெமி டார்வின்
21. திருமதி. ஷீபா ஞான வின்சா ஸ்பர்ஜன்
22. திருமதி. இனிதா மோசஸ்
23. திருமதி. குணா அருள்



# தொரிந்து கொள்வோம்

மிஷனெரிகள் பகுதி 43

“அறுப்பு மிகுதி, வேலையாட்களோ கொஞ்சம்” மத்தேயு 6:37

Rev.பெஞ்சமின் பெய்லி

Rev.பெஞ்சமின் பெய்லி அவர்கள் 1791-ம் ஆண்டு இங்கிலாந்து நாட்டில் யார்க்ஷயர் என்னும் இடத்தில் திரு.ஜோசப் பெய்லி, திருமதி.மார்த்தா இவர்களின் மகனாகப் பிறந்தார்.



1812-ம் ஆண்டு Rev.T.Scott மிஷனெரி கல்விக்கூடத்தில் தனது இறையியல் படிப்பைப் படித்து பட்டம் பெற்றார். 1816-ம் ஆண்டு எலிசபெத் எல்லா என்பவரை மணம்புரிந்தார். 1816-ம் ஆண்டு மே மாதம் 4-ம் நாள் இந்தியாவில் கேரள மாநிலத்தில் உள்ள கோட்டயம் என்ற பகுதியை வந்து சேர்ந்தார்.

கோட்டயம் வந்த Rev.பெஞ்சமின் முதலாவது கோட்டயம் கல்லூரியின் முதல்வராகப் பணி அமர்த்தப்பட்டார். பின்னர் அங்கு Church Missionary Society என்ற ஸ்தாபனத்தைத் தொடங்கி திறம்பட நடத்தினார்.

1817 முதல் 1819 வரையுள்ள ஆண்டுகளில் பெஞ்சமின் நவீனக் கல்வி முறையை அறிமுகப்படுத்தினார். அங்கு முதல்முறையாக ஆங்கிலக் கல்வியை ஆரம்பித்தார். இதன்மூலம் பெஞ்சமின் பெய்லி கேரளாவில் ஆங்கிலக் கல்விமுறையைத் தொடங்கியவர் என்ற பெயர் பெற்றார்.

Rev.பெஞ்சமின் மலையாள மொழியில் புத்தகங்களை வெளியிடுவதற்காக முதலாவது அச்சக்கூடத்தை (கோட்டயம் CMS அச்சக்கூடம்) நிறுவினார். இந்த அச்சக்கூடத்தில் முதலாவது மலையாள வேதாகமம் அச்சிடப்பட்டது. இந்த அச்சக்கூடத்தை Rev.பெஞ்சமின் ஆரம்பித்து, எல்லாப் பணிகளையும் நேரடியாக அவரே முன்னின்று அதற்கான எல்லா எழுத்துக்களையும் உருவாக்கினார் என்ற பெருமையையும் பெற்றார். வேதாகமம், ஜெபக்குறிப்புகள், அகராதிகள் போன்றவற்றை அறிமுகப்படுத்தினார். இதனால் கோட்டயம் பகுதிகளில் சுவிசேஷம் அறிவிக்கப்பட்டது. இதன்மூலம் அநேகர் ஆண்டவராகிய இயேசு கிறிஸ்துவை சொந்த ரட்சகராக ஏற்றுக் கொண்டனர்.

1839-42-ம் காலகட்டத்தில் Rev.பெஞ்சமின் பெய்லி அவர்கள் மிக அழகிய ஆங்கிலிக்கன் தேவாலயத்தை நிறுவினார். இந்த தேவாலயத்தை Bishop Wilson அவர்கள் "The Glory of Travancore" என்று வர்ணித்தார். இன்று இந்த தேவாலயம் C.S.I. மத்திய கேரளா மறைமாவட்டத்தின் கதீட்ரல் தேவாலயமாக செயல்பட்டு வருகிறது.

Rev.பெஞ்சமின் அவர்கள் தன்னுடைய அச்சுக்கூடத்தில் முதல் ஆங்கில-மலையாளம் அகராதியை உருவாக்கினார். இதன்மூலம் முதல் மலையாள அகராதி உருவாக்கியவர் என்ற பெயர் பெற்றார்.

ஏரிகள் மற்றும் ரப்பர் மரங்களுக்குப் பெயர் பெற்ற கோட்டயம் மாவட்டத்தில் இறைச் செய்திகளையும், எழுத்து அறிவையும் கொண்டு வந்து, அந்த மக்களின் வாழ்க்கைத்தரம் உயர மிகவும் பாடுபட்டார். இதன் மூலம் அந்த மாநிலம் 100% எழுத்தறிவு மாநிலமாக அறியப்படுகிறது. இதற்கு மிகவும் உழைத்தவர் Rev.பெஞ்சமின் பெய்லி. இதனால் 1996-ம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் 30-ம் நாள் கோட்டயத்தில் நாகம்பாடம் என்னுமிடத்தில் Rev.பெஞ்சமின் பெய்லி அவர்களின் வெண்கலச் சிலையை நிறுவிடப்பட்டது.

Rev.பெஞ்சமின் பெய்லி அவர்கள் தனிமனிதனாக சுவிசேஷம் அறிவிக்க வந்தவர். ஆனால் இறைப்பணியுடன் மக்கள் பணியிலும் அவர் தம் வாழ்வு மலர அரும்பாடுபட்டு 1871-ம் ஆண்டு ஏப்ரல் 3-ம் நாள் தனது வாழ்வை கிறிஸ்துவிடம் ஒப்படைத்தார்.

R.ஜெபர்சன்.



## Birthday countdown

"Yippee!!! It's celebration time... Just 10 more days for my birthday"...."I'm waiting to receive my birthday surprise and relish in the birthday fun".... jumped little Anne bouncing in joy and counting each day. Just then, Anne's attention was captured by a bookmark made by her loving grandmother...Moses prayed, ' Lord, teach us to number our days that we may get a heart of wisdom"... Ps:90:12. 'It's a lovely bookmark Granny! This sounds like a different prayer!!! Granny, did Moses count his days? Is it a birthday countdown, just like me???' asked Anne to her grandmother.

'Well! Life on earth is short! Mortality is a sure thing!  
The Creator has already numbered your days according to His plan  
The average life span of humans is 29,220 days,  
The countdown has already begun,  
Brief! Brief! Brief! Brief are your days on earth!  
All flesh is like the grass and its glory like the flower of the grass  
The grass withers and the flower falls off  
Man appears and disappears in no time  
Like a swift messenger, like a swooping eagle  
Like water spilled on the ground  
It's swifter than a weaver's shuttle,  
It vanishes like a vapor, for many, it's just a breath  
It's just a sigh! But never forget life is Vain....  
From dust we came and to dust we return', said Granny.

'Oh! No! Granny you have a negative perspective about life... Life is such a beautiful thing packed with lots of fun and laughter.... and each day has a lot to offer. Even if you have million years, you cannot taste all the pleasures of life.....' replied Anne.

'Yeah, yeah....Life is good! It's a gift from God!  
It's precious as you are an inheritance from God!  
You are a true handwork of God created in His own image  
There's a definite purpose behind your existence,  
You are specially designed by the manufacturer for His task  
Each day you are molded and prepared for His delight  
You have a unique role to play, a big task to accomplish.....  
So life cannot be taken easily for granted...

Life has a meaning, it will lose its meaning if wasted on thrifty pleasures.

Meaningless????? Impossible, Granny! Life without fun is actually meaningless and boring... said Anne in haste.

Well, life wasted on vain things is like the salt that has lost its saltiness, It's good for nothing, but trampled underfoot,

Moses devoted his life fulfilling God's will,  
He grew up as an Egyptian Prince,

The bad tempered prince was now a shepherd in a remote wilderness  
To be shaped and molded for a big purpose

To face the hard hearted Pharaoh and tolerate the stiff necked generation

To deliver God's people from slavery and lead them to the promised nation

'Twas an extra ordinary task beyond our imagination

And 'twas accomplished by the power of God.

My dear little Anne,

God's plan for you is amazing and He has called each one of us

To lead His people out from the dangers of hell,

So birthday is a time to focus upon God's plan

It's the best time to surrender your self will

And accept the will of God

And count your days towards accomplishing it

His plan is clearly evident in the Scriptures

So spend your time wisely reading His word

And apply it in all walks of life. As the old saying goes,

'Only one life, 'twill soon be past

Only what's done for Christ will last'

This is a favorable time to be molded and prepared for

God's big plan...B'day is the celebration of being crowned with His goodness and mercy

And be renewed as a new Creation and leave behind past attitudes

Birthday is a time to remember your mortality

And get busy with God's business...

It's the right time to think of all that Christ has done for you and plan what you are going to do for the one who loves you so much!!!! said Granny.

Amazing! Truly exciting Granny! I now understand birthdays are not meant for fun but to turn our focus upon God's great big plan.....

Thank you for helping me understand God's plan in my birth.



## Keratitis is an inflammation of the cornea

### ABOUT KERATITIS

Keratitis is an inflammation of the cornea - the clear, dome-shaped tissue on the front of eye that covers the pupil and iris. Keratitis is sometimes caused by an infection involving bacteria, viruses, fungi or parasites. Noninfectious keratitis can be caused by a minor injury, wearing contact lenses too long or other noninfectious diseases.

### SIGNS AND SYMPTOMS OF KERATITIS INCLUDE:

- Eye redness
- Eye pain
- Excess tears or other discharge from your eye
- Difficulty opening your eyelid because of pain or irritation
- Blurred vision
- Decreased vision
- Sensitivity to light (photophobia)
- A feeling that something is in your eye

### CAUSES OF KERATITIS INCLUDE:

- **Injury.** If an object scratches the surface of one of the corneas or penetrates a cornea, keratitis without an infection may result. In addition, an injury may allow bacteria or fungi to gain access to the cornea through the damaged surface, causing infectious keratitis.
- **Contaminated contact lenses.** Bacteria, fungi or parasites - particularly the microscopic parasite acanthamoeba - may inhabit the surface of a contact lens or contact lens carrying case. The cornea may become contaminated when the lens is in the eye, resulting in infectious keratitis. Wearing contact lenses increases your risk of both infectious and noninfectious keratitis. The risk typically stems from not disinfecting lenses properly, wearing contact lenses while swimming, wearing them longer than recommended, or using water or homemade solutions to store and clean lenses.

- **Viruses.** Viruses such as the herpes viruses (herpes simplex and herpes zoster) and the virus that causes chlamydia may cause keratitis.
- **Contaminated water.** Chemicals in water such as those used in swimming pools may irritate the cornea and weaken the delicate surface tissue of the cornea (corneal epithelium), resulting in a chemical keratitis. This is usually short-lived and may last only minutes to hours.
- **Bacteria, fungi and parasites in water** - particularly in oceans, rivers, lakes and hot tubs - can enter eyes when swimming or bathing and result in keratitis. If you're exposed to these microorganisms, a healthy cornea is unlikely to become infected. But if you've experienced some previous breakdown of the corneal epithelium, such as from wearing a contact lens too long, your cornea may be vulnerable to infection.
- **Reduced immunity.** If your immune system is weakened due to disease or medications
- **Warm climate.** If you live in a warm, humid climate, your risk of keratitis is increased, particularly if plant material gets into your eyes. Plant material can scratch the corneal epithelium and chemicals from the plant can cause an inflammation, which may then lead to an infection.
- **Corticosteroids.** Use of corticosteroid eye drops to treat an eye disorder can increase your risk of developing infectious keratitis or worsen existing keratitis.

#### **POTENTIAL COMPLICATIONS OF KERATITIS INCLUDE:**

- Chronic corneal inflammation
- Chronic or recurrent viral infections of your cornea
- Open sores on your cornea (corneal ulcers)
- Corneal swelling and scarring
- Temporary or permanent reduction in your vision
- Blindness

...Continued

Merlin Vijil.

# CHILDREN'S CORNER

For Children 4 to 12 years

## 1. Find out the Name of the Mother:

Mothers of the Bible:

1. Mother of Abel-----
2. Mother of Isaac-----
3. Mother of Jacob-----
4. Mother of Moses-----
5. Mother of Samuel-----
6. Mother of Solomon-----
7. Mother of John-----
8. Mother of Jesus-----

Age 13 and Above - Births foretold:

## Find out the Baby born and the Bible Verse:

1. The angel of the LORD said to her further,  
"Behold, you are with child, And you will bear a son.
2. He said, "I will surely return to you at this time next year;  
and behold, ----- your wife will have a son."
3. Then the angel of the LORD appeared to the woman  
and said to her, "Behold now, you are barren and have borne  
no children, but you shall conceive and give birth to a son.
4. He cried against the altar by the word of the LORD, and said,  
"O altar, altar, thus says the LORD, 'Behold, a son shall be born  
to the house of David,
5. Then he said, "At this season next year you will embrace a son"  
And she said, "No, my lord, O man of God, do not lie to your  
maidservant."
6. For a child will be born to us, a son will be given to us;  
And the government will rest on His shoulders;

7. "She will bear a Son; and you shall call His name -----,  
for He will save His people from their sins."
8. But the angel said to him, "Do not be afraid, Zacharias,  
for your petition has been heard.
9. She made a vow and said, "O LORD of hosts,  
if You will indeed look on the affliction of Your maidservant  
and remember me,
10. And I will put enmity Between you and the woman,  
And between your seed and her seed; He shall bruise you  
on the head, And you shall bruise him on the heel."

Please send your answers to Pastor Uncle before 15th October 2016.

Mrs. Nalini David



## NEW ARRIVALS

"பிள்ளைகள் கர்த்தரால் வரும் சுதந்திரம்"

Ian Austin Shah

S/o.Mr.Atman & Mrs. Angeline Atman

16-08-2016

Chris Templin

S/o.Mr.Chinna Raja & Mrs.Joy Thanga Chinna Raja

14-09-2016



## NEW PARSONAGE

Near Al Garhoud-Choithram Super Market

Behind "Le Meridian Hotel"

Street No : 47, Villa No 6A

Tel.Res.: 04 2552065, Mob: 050 5533645,

Tel.Off.: 04 2249249. Email: tamilcsi@eim.ae



## BIRTHDAY CELEBRANTS - OCTOBER 2016

### DUBAI

- 1 Mr. John Marshal Earnest
- 1 Miss Jeshna Gifty Jefferson
- 1 Miss Shefia Vijil Singh
- 1 Miss Johanna Jane Havin Heba
- 2 Mr. Joshua Durairaj
- 2 Mr. Lino Joelsingh
- 2 Miss Bency Suresh Viswanathan
- 2 Master Brian Daniel Singh
- 3 Miss Nitya Balan
- 3 Miss Benitta Sherine Ralstan
- 3 Miss Jeni Ginesh Selson
- 3 Miss Jesi Ginesh Selson
- 3 Master Timon Kumar Praveen Kumar
- 3 Mr. Allan Madhuram
- 4 Mr. Yesu Paul Raj
- 4 Master Samson Shamma Amos Miller
- 4 Master Nicolin Nepolean
- 4 Mr. Praveen Charles
- 5 Master Aaron Darwin Allen Kingsly
- 5 Mr. Noble Rajaiah
- 5 Master Rexon Paul Sampath
- 5 Miss Anisha John Kennedy
- 5 Miss Deva Kiruba Dani Devasahayam
- 6 Master Beven Chris Babu Jeyaseelan
- 6 Miss Anita Samuel Natarajan
- 6 Mrs. Shini Stephen Jebadurai
- 6 Mrs. Pearl Hephzibah Kishore
- 6 Miss Tina Jane Baston Jain Durai
- 7 Mr. J.Alwyn
- 7 Miss Vinothini Asirvatham

- 8 Master Jelvin Sam John Selvin
- 9 Mr. S.John Christopher
- 9 Mr. A.Johnson
- 9 Master Leonel Sam Ebenezer Prabu
- 9 Mr. Juliusraj
- 10 Mr. S. Jebamani Robert
- 10 Miss. Elisha Danielle Vasanth Herbert
- 10 Mr. J.R.Shajin
- 10 Mr. Christin Solomon Walter
- 10 Miss Tina Joslin George Stephen
- 11 Mr. Henry Vivian Sekar
- 11 Mrs. Vigitha Shajin
- 11 Master Aaron Theophilus Charles
- 12 Mr. P.Jeya Seelan
- 12 Mr. Sudhakar Joseph
- 12 Master Lemuel Christianus Rajesh
- 12 Miss Nasya Vijay
- 12 Mrs. Auxy Jerin Kanagaraj
- 12 Mr. Vinoth Raja
- 13 Master Jabastin Devamani John
- 13 Mrs. Josephine Julie C. Jebaraj
- 13 Mr. C.Britto Vethamani
- 14 Mr. Dawson Richard Ezakiel
- 14 Mrs. Lavanya Shyam
- 14 Miss Jenefa Deva Thilak Pandian
- 14 Miss Movina Moses
- 14 Miss Asvina Moses
- 14 Mr.I.Jemil Singh
- 14 Master Angelo Christopher Arul Raj
- 15 Miss Anica David Johnson
- 15 Mrs. Nalini Prabakaran

- 16 Master Syrus Theodore Rajkumar Asbury  
 16 Miss Mary Stella Gnanamuthu  
 16 Master Dominic Amal Isa Daniel George  
 16 Master Nathan Joseph Daniel Jason  
 16 Master Santino Shine B. Raj  
 16 Mrs. Beena R  
 17 Mr. Dhino Suresh  
 17 Mrs. Deepa Deva Anandhi Johnson  
 17 Mrs. Daisy Johnson  
 17 Miss Halen Jaba Chindya Lawrance  
 18 Mr. Allen Luke Victor Roland  
 18 Miss Jenita Chris Solomon  
 18 Master Milan Jeya Prakash  
 18 Master Ethan David Royce  
 19 Master Jaymen Joseph  
 19 Miss Jaymie Joseph  
 19 Mr. D. Isaac Alexander  
 19 Miss Stesha Stanley Justin Raj  
 19 Miss Adlin Rethna Vairavanathan  
 19 Miss Agensha Deleon Vijayakumar  
 19 Mrs. Benilin Hepzibah Jebin RajaKumar  
 20 Mrs. Diana Anoop  
 20 Mrs. Jennifer Jobert  
 20 Mr. S.Fredrick Luther  
 20 Mrs. Sylvia Sudhakar  
 20 Miss Alcina Rosita Jernaus Britto  
 20 Mr. J.Vijil Israel  
 20 Master Kelvin Jebastine Kingsley  
 20 Miss Kezita Jebastine Kingsley  
 20 Mrs. Jayanthi Solomon  
 20 Miss Angelin Blessina Anandaraj  
 20 Miss Dulin Gliffy Gliftan  
 20 Miss Steffi Priya Dharshani Stanley Jones  
 20 Mrs. Susan Ranjitha Manil Reuben  
 20 Mrs. Amutha Jenil Raj  
 21 Miss Sneha Suma Richard  
 21 Master Ebi Sam Dhas  
 21 Mrs. Rajabhi Selwyn  
 21 Mr. I.Daniel George  
 21 Master Jerin Raju  
 21 Dr. Jude Sudhakar Wellington  
 21 Mrs. Sherly Tabitha Grace Micheal  
 22 Miss Sasmija Stalin  
 22 Mr. V.Selva Kumar  
 22 Miss Asmin Vinzi Lenin  
 22 Master Joewin Daniel Raj Godwin  
 22 Master Jason Isaac Santhosh Jemil Singh  
 22 Mrs. Anila Jaya Let Pepsin Gino  
 23 Mr. C.Rajasekar  
 23 Mrs. Annee Florance Sheeba Reginald  
 23 Master Jaden Jason Anand  
 23 Mrs. Fennela Suresh  
 23 Mr. Sam Joe Lesly  
 24 Mr. Lanien Kanmani  
 24 Miss Dania Chrisie Mano Harrison  
 24 Miss Hania Stephanie Mano Harrison  
 25 Mrs. Sukuraj Paul  
 25 Miss Cynolin Selvakumar  
 25 Mr. C.Nelson

25 Miss Felishia Enciletta Justin Robert  
25 Mr. Shalin Sathiah  
25 Mr. T.Charles Santha Kumar  
25 Mrs. Jeeza Chrise Yesurajan  
25 Master Deva Kiruba Joylin Devasahayam  
26 Mr. Charles Sekar  
26 Master Ashok Daniel  
26 Master Masrino Staenshua Masil  
26 Mr. Ralbin Jose  
27 Mr. James Chandra Sekharan  
27 Mr. R.Lenin  
27 Mrs. Starwin Solomon  
27 Miss Jessica Catherine Paul Prabahaar  
27 Mrs. Preethi Packya Jacob Samuel  
27 Mrs. Mercy Stephi Graph Juliusraj  
27 Master Efren Samuel Benil Thambi  
27 Mr. Jobin Vedanayagam  
28 Mr. Benjamin Dineshkar Johnson  
28 Mr. P.Santhosh Mani  
28 Mrs. Martha Michavel  
28 Mrs. Sheeba Nirmala Andrew  
29 Mrs. Agiema Gracie Tennyson  
29 Master Santho Maniraj Manuel Jebaraj  
29 Rev. N.Kumara Dhas  
29 Miss Juwanita Revingston  
30 Master Alwyn Vikki Lenin  
30 Mrs. Deepa Elizabeth Anbalagan  
30 Mrs. Annie Nelson  
30 Mr. Godson David  
30 Miss Arun Pavithra T.  
30 Mr. John Singh S.

30 Master Fernandez Jacobraj  
31 Miss Parci Gladis Anandaraj  
31 Mr. Mahiban Thangadurai  
31 Mr. J.Isaac Praveen Kumar

## **FUJAIRAH**

1 Mrs. Ahila Satyanesam Julion Jebasingh  
5 Master Kendric Prem Daniel Selvaraj  
6 Mr. Nivin John S.  
7 Miss Glorintha Jeeva Gnana Muthu  
8 Mrs. Sherin Satya  
8 Master Haniel Triniton Ruban Thana Singh  
9 Mr. G.T.Charles  
9 Master Emmanuvel Vincent Philip  
10 Mr. Sharvin John Chella Jayakani  
10 Mrs. Vasanthi Navaneetha Kannan  
12 Miss Benita Grace Daniel  
13 Mr. C.Perinbam  
13 Mr. M.Jino Aswin  
15 Master Ricky Joseph Nicholson  
15 Master Godson Daniel Rao  
16 Master Benhinn Suresh  
17 Mrs. Chris Evelyn Veronica Prince  
18 Mr. R. Benjamin Raj  
19 Master Hudson Samuel Sam Kingsley  
19 Mr. Bevin Shalom Stephen  
20 Mr. T. Samuelraj Norman  
22 Miss Delphia Godwin  
23 Mr. P.Balamurugan  
25 Miss Mebelene Samraj  
29 Mrs. Sheeba Benjamin Raj  
29 Mrs. Joy Bell John Packiaraj

- 30 Master John David Isravel
- 31 Mr. B. Jaya Christopher
- 31 Master Caleb Daniel Ramesh Kumar

### **RAS AL KHAIMAH**

- 1 Master Rapinson Mariya Raj
- 2 Mr. Eban Yesudian Nayagam
- 5 Master Emmanuvel Suthan David
- 7 Miss Jenisha Deva Arul
- 8 Master Servan Raj
- 13 Mrs. Sathia Sheeja Rani Jayasingh David
- 15 Master Reeves Nayagam
- 16 Mr. G.Daniel

- 16 Mr. Kelvin John
- 19 Miss Joanna Rajesh Paramanantham
- 19 Miss Breety Joanna Rajesh  
Paramanantham
- 20 Mr. Jaya Nirmal Prasath
- 21 Miss Remelin Rajula Regi
- 23 Master Evans Henry Lawrence
- 24 Mrs. Mallika Muthu Nayagam
- 26 Master Arun Saju Muthu Nayagam
- 28 Miss Reshona Bernard
- 28 Miss Kanmani Vincent



## **WEDDING ANNIVERSARY CELEBRANTS - OCTOBER 2016**

### **DUBAI**

- 1 Mr. & Mrs. Selva Mani
- 3 Mr. & Mrs. Muthu Raj
- 4 Mr. & Mrs. Adithya Bhat
- 4 Mr. & Mrs. Jenil Raj
- 7 Mr. & Mrs. R.Mangalaraj Thana Pandian
- 13 Mr. & Mrs. R.Jebakumar
- 18 Mr. & Mrs. G.Paul
- 18 Mr. & Mrs. T.Premkumar
- 20 Mr. & Mrs. D.M.John Kennedy
- 20 Mr. & Mrs. R. Augstin Samuel
- 23 Mr. & Mrs. S.John Christopher
- 24 Mr. & Mrs. Nepolean
- 24 Mr. & Mrs. Rajesh Thangaraj

- 24 Mr. & Mrs. Satish Daniel
- 27 Mr. & Mrs. Allen Kingsly
- 27 Mr. & Mrs. V.Jayakumar
- 29 Mr. & Mrs. N. Gnana Sekar
- 30 Mr. & Mrs. Sean Alexander  
Thangaswami

### **FUJAIRAH**

- 8 Mr. & Mrs. Arputharaj A.
- 28 Mr. & Mrs. G.Babu Jose

### **RAS AL KHAIMAH**

- 12 Mr. & Mrs. Gibbs Justin
- 18 Mr. & Mrs. J.Regina Bernard

# இராஸ் அல் கைமா கிளைச்சபை



Location map URL

<http://wikimapia.org/#lat=25.6653253&lon=55.8083828&z=19&l=0&m=b>

Contact No : 050-6274997

## ஸ்தோத்திரப் பண்டிகை 2016

நாள் : 14-10-2016 வெள்ளிக்கிழமை

இடம் : St.Luke Church, Al Hamra Al Jazeera

நேரம் : மாலை 5.00 மணி முதல் இரவு 8.30 மணி வரை

### நிகழ்வு முறைமை

மாலை 05.00 மணி : ஸ்தோத்திரப் பண்டிகை ஆராதனை

மாலை 06.00 மணி : ஏல விற்பனை

மாலை 07.00 மணி : ஸ்டால்கள் திறப்பு விழா, விற்பனை

இரவு 08.30 மணி : ஸ்தோத்திரப் பண்டிகை

நிறைவு ஜெபம்,ஆசீர்வாதம்

**உணவு ஸ்டால்கள்:** இரவு சிற்றுண்டி, இனிப்பு, காரங்கள் ஸ்டால், காப்பி, தேனீர், குளிப்பான ஸ்டால்கள், மற்றும் இதர ஸ்டால்கள்.

உக்கமாய் ஜெபியுங்கள்!

மனப்பூர்வமாய் காணிக்கை கொடுங்கள்!!

உற்சாகமாய் பங்கு பெறுங்கள்!!!

**கர்த்தர் நம்மை ஆசீர்வதிப்பாராக!**

# தென் இந்தியத் திருச்சபை தமிழ் சபை - துபாய்

ஸ்தோத்திரப் பண்டிகை 2016

"என் ஆலயத்தில் ஆகாரம் உண்டாயிருக்கும்படித் தசமபாகங்களை யெல்லாம் பண்டகசாலையிலே கொண்டுவாருங்கள்; அப்பொழுது நான் வானத்தின் பலகணிகளைத் திறந்து, இடங்கொள்ளாமற் போகும்படி உங்கள்மேல் ஆசீர்வாதத்தை வருஷிக்க மாட்டேனோவென்று அதினால் என்னைச் சோதித்துப் பாருங்கள் என்று சேனைகளின் கர்த்தர் சொல்லுகிறார்." மல்கியா 3:10

நாள் : வெள்ளிக்கிழமை 18-11-2016

இடம் : INDIAN HIGH SCHOOL

நேரம் : காலை 7.30 மணி முதல் நண்பகல் 1.30 மணி வரை

## நிகழ்வு முறைமை

காலை 07.30 மணி : ஸ்தோத்திரப் பண்டிகை ஆராதனை

காலை 08.30 மணி : ஸ்டால்கள் திறப்பு விழா, விற்பனை

காலை 10.00 மணி : ஏல விற்பனை

நண்பகல் 01.30 மணி : ஸ்தோத்திரப் பண்டிகை

நிறைவு ஜெபம், ஆசீர்வாதம்

உணவு ஸ்டால்கள்: காலை சிற்றுண்டி, இனிப்பு, காராங்கள், காப்பி, தேனீர், குளிர்்பான ஸ்டால்கள், பிரியாணி மற்றும் இதர ஸ்டால்கள்.

உளக்கமாய் ஜெபியுங்கள்!

மனப்பூர்வமாய் காணிக்கை கொடுங்கள்!!

உற்சாகமாய் பங்கு பெறுங்கள்!!!

கர்த்தர் நம்மை ஆசீர்வதிப்பாராக!

## தினசரி வேத வாசிப்புப் பகுதிகள் - அக்டோபர் 2016

வாக்குத்தத்த வசனம்

“...நான் வனாந்தரத்திலே வழியையும், அவாந்தர வெளியிலே ஆறுகளையும் உண்டாக்குவேன்.” ஏசாயா 43:18,19

தேதி	கீழமை	காலை	மாலை
		சங்கீதம்	புதிய ஏற்பாடு
1	சனி	106:31-48	வெளி. விசேஷம் 20
2	ஞாயிறு	107:1-14	வெளி. விசேஷம் 21:1-13
3	திங்கள்	107:15-29	வெளி. விசேஷம் 21:14-27
4	செவ்வாய்	107:30-43	வெளி. விசேஷம் 22
5	புதன்	108	மத்தேயு 1
6	வியாழன்	109:1-15	மத்தேயு 2
7	வெள்ளி	109:16-31	மத்தேயு 3
8	சனி	110	மத்தேயு 4
9	ஞாயிறு	111	மத்தேயு 5:1-16
10	திங்கள்	112	மத்தேயு 5:17-32
11	செவ்வாய்	113	மத்தேயு 5:33-48
12	புதன்	114	மத்தேயு 6:1-18
13	வியாழன்	115	மத்தேயு 6:19-34
14	வெள்ளி	116, 117	மத்தேயு 7:1-15
15	சனி	118:1-14	மத்தேயு 7:16-29
16	ஞாயிறு	118:15-29	மத்தேயு 8:1-17
17	திங்கள்	119:1-16	மத்தேயு 8:18-34
18	செவ்வாய்	119:17-32	மத்தேயு 9:1-18
19	புதன்	119:33-48	மத்தேயு 9:19-38
20	வியாழன்	119:49-64	மத்தேயு 10:1-16
21	வெள்ளி	119:65-80	மத்தேயு 10:17-31
22	சனி	119:81-96	மத்தேயு 10:32-42
23	ஞாயிறு	119:97-112	மத்தேயு 11:1-15
24	திங்கள்	119:113-128	மத்தேயு 11:16-30
25	செவ்வாய்	119:129-144	மத்தேயு 12:1-16
26	புதன்	119:145-160	மத்தேயு 12:17-34
27	வியாழன்	119:161-176	மத்தேயு 12:35-50
28	வெள்ளி	120	மத்தேயு 13:1-17
29	சனி	121	மத்தேயு 13:18-34
30	ஞாயிறு	122	மத்தேயு 13:35-58
31	திங்கள்	123,124	மத்தேயு 14:1-18

ஜெப வசனம்

“...கர்த்தாவே, என் ஜெபத்தைக் கேளும்,  
உம்முடைய பிரமாணங்களைக் கைக்கொள்ளுவேன்.” சங்கீதம் 119:145



# தென் இந்தியத் திருச்சபை

## கும்பு சபை – துபாய்

### ஆராதனை ஒழுங்குகள்

நாள்

நேரம்

ஆராதனைகள்

### பரிசுத்த தரித்துவ ஆலயம், துபாய்

1-ம் தேதி

காலை 5:30 மணி

திருவிருந்து ஆராதனை

வெள்ளிதோறும்

காலை 6:00 மணி

திருவிருந்து ஆராதனை

1,3-ம் வெள்ளி

காலை 7:30 மணி

திருவிருந்து ஆராதனை

2,4-ம் வெள்ளி

காலை 7:30 மணி

காலை ஆராதனை

5-ம் வெள்ளி

காலை 7:30 மணி

காலை சிறப்பு ஆராதனை

1-ம் சனி

காலை 11:00 மணி

திருவிருந்து ஆராதனை

2,3,4,5-ம் சனி

காலை 11:00 மணி

காலை ஆராதனை

### கிறிஸ்துநாதர் ஆலயம், ஜெபல் அலி

2,4-ம் வெள்ளி

மாலை 6:00 மணி

திருவிருந்து ஆராதனை

1,3-ம் வெள்ளி

மாலை 6:00 மணி

மாலை ஆராதனை

5-ம் வெள்ளி

மாலை 6:00 மணி

பாடல் ஆராதனை

### ஃபுஜைரா திருச்சபை

1-ம் தேதி

இரவு 8:00 மணி

திருவிருந்து ஆராதனை

1,3-ம் வியாழன்

இரவு 7:30 மணி

திருவிருந்து ஆராதனை

2,4,5-ம் வியாழன்

இரவு 7:30 மணி

மாலை ஆராதனை

### ஓராஸ் அல் கைமா திருச்சபை

1-ம் தேதி

இரவு 7:30 மணி

திருவிருந்து ஆராதனை

1,3-ம் வெள்ளி

இரவு 7:30 மணி

திருவிருந்து ஆராதனை

2,4,5-ம் வெள்ளி

இரவு 7:30 மணி

மாலை ஆராதனை

தபால் பெட்டி எண்: 8785, துபாய். தொ.பேசி:04-2552065.

தொ.பேசி: 04-2249249(office), செல்: 050-5533645.

Email: tamilcsi@eim.ae, Web: www.csitamilparishdubai.com



## இன்பச் சுற்றுலா

நமது .புஜைரா கிளைச்சபையில் முகாம் ஊழியங்கள் கடந்த இரண்டு வருட காலமாக மிகச் சிறப்பாக நடைபெற்று வருகிறது. முகாமில் வசிக்கும் சகோதரர்களுக்காக, கடந்த 12-ம் தேதி ஒரு இன்பச்சுற்றுலா, .புஜைராவில் உள்ள மாதா பார்க்கில் வைத்து மிகச் சிறப்பாக நடைபெற்றது. சுமார் நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட கேம்ப் சகோதரர்கள் கலந்துகொண்டனர். காலை 11:00மணி முதல் மாலை 6:00மணி வரை நடைபெற்ற இந்த நிகழ்ச்சிகளில் பல்வேறு விளையாட்டுப் போட்டிகள் நடத்தப்பட்டன. இறுதிப் போட்டியில் வெற்றி பெற்றவர்களுக்கு பரிசுகள் வழங்கப்பட்டன.

நமது கூடுதல் ஆயர் அருட்திரு ஆல்வின் பிரைட் அவர்கள் கேம்ப் சகோதரர்களுக்கு நற்செய்தி வழங்கினார்கள். இந்த இன்பச்சுற்றுலா நிகழ்ச்சி மற்றும் கேம்ப் ஊழியங்கள் சிறப்பாக நடைபெற இன்றளவும் கடினமாக உழைத்துவரும் தன்னார்வத் தொண்டர்கள் அனைவருக்கும் சபையின் சார்பில் நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.



# PHOTO GALLERY

## FUJAIRAH CAMP MINISTRY PICNIC



# PHOTO GALLERY



JEBEL ALI SING SONG SERVICE

# PHOTO GALLERY



Prayer Cell Leaders Retreat